

Alfa Romeo 156 RACING

CAMPIONATO ITALIANO SUPERTURISMO

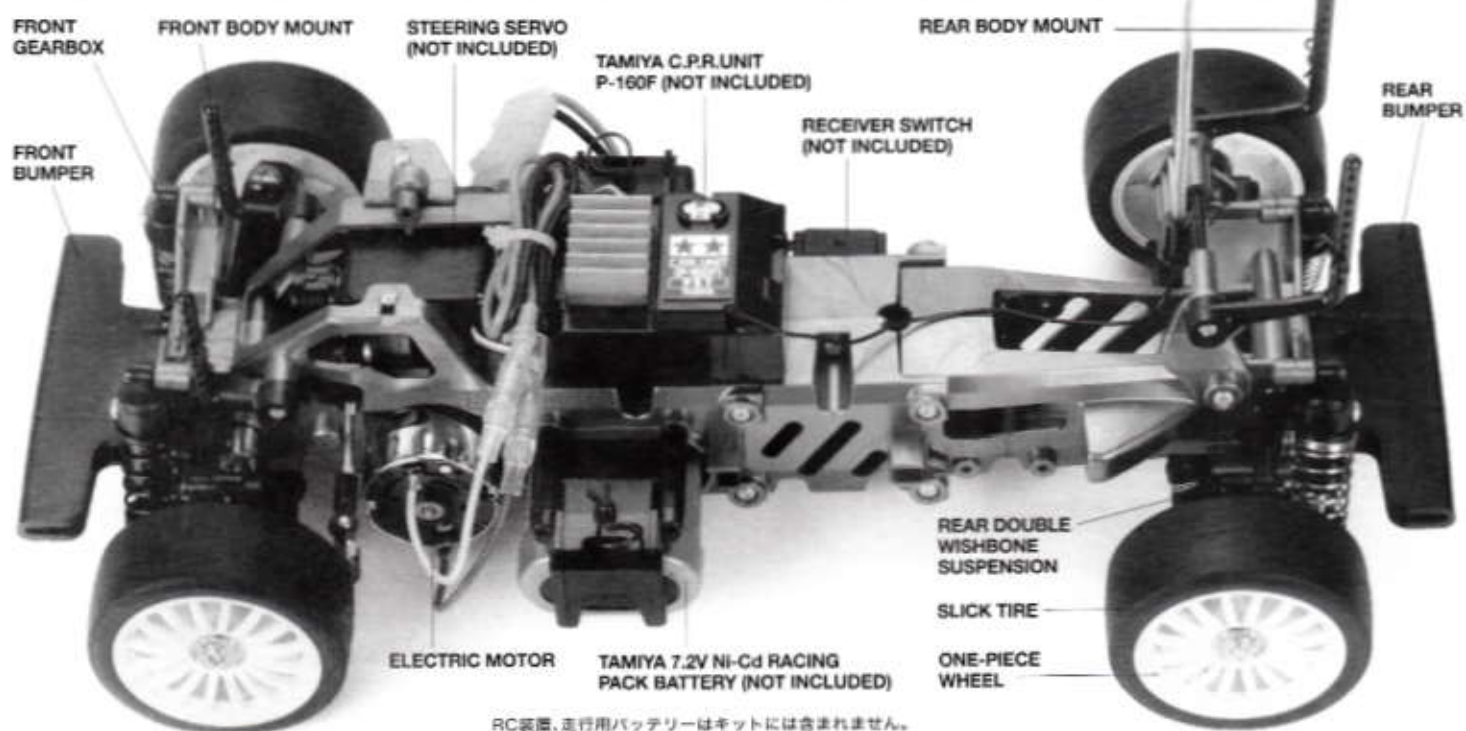
1/10th SCALE R/C FWD RACING CAR

FF02

FRONT WHEEL DRIVE



1/10 電動RC F.F.レーシングカー
アルファロメオ156レーシング
イタリアスーパーツーリングカー選手権仕様



RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

Alfa Romeo 156 RACING

CAMPIONATO ITALIANO SUPERTURISMO



組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

〈ラジオコントロールメカ〉

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-12プロボセット(1/10, 1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー・7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-12 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-12-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

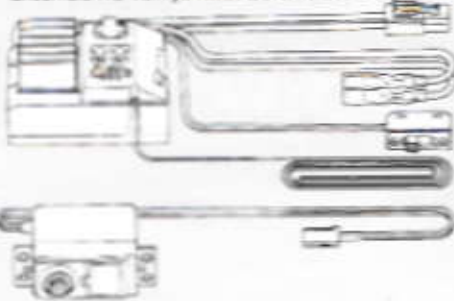
La radiocommande GT-12 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

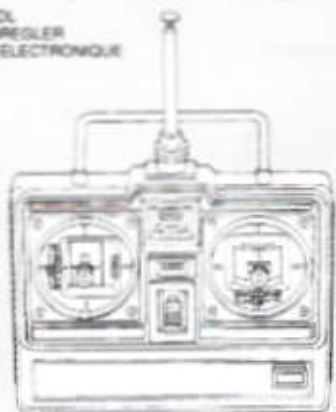
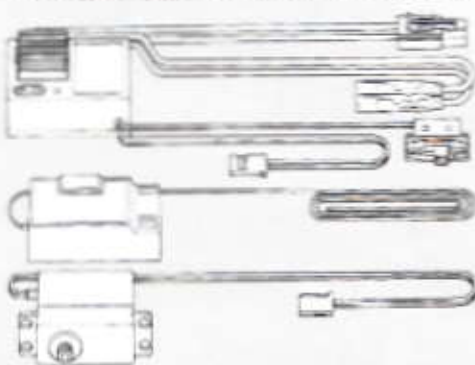
タミヤ・アドスペックGT-12チャンネルRCプロボセット

Tamiya ADSPEC GT-12 channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-12-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-12 voies



FET アンプ付き2チャンネルプロボ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing

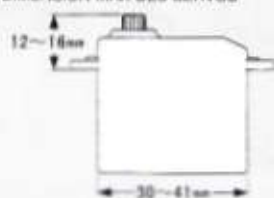
7.2V専用充電器

Compatible Charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



〈使用できるサーボの大きさ〉

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料 (薄塗カラーリング) を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

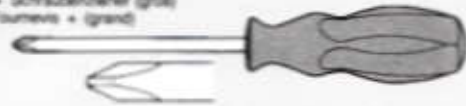
PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

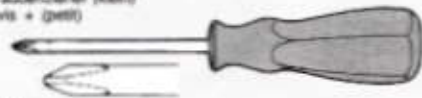


〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

◆ドライバー(大)
● Screwdriver (large)
● Schraubenzieher (groß)
Tournevis ● (grand)



◆ドライバー(小)
● Screwdriver (small)
● Schraubenzieher (klein)
Tournevis ● (petit)

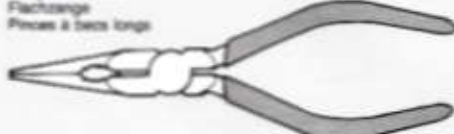


ピンセット

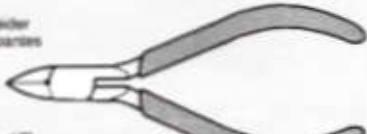
Tweezers
Pinzette
Pincettes



ラジオペンチ
Long nose pliers
Fachtzange
Pinces à becs longs



ニッパー
Side cutter
Seltenschneider
Pinces coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme



はさみ
Scissors
Schern
Ciseaux



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。
★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: feiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.
★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.

●小学生や組立てに慣れていない方は、ご両親や模倣に
くわしい方にお手伝いをお願いして下さい。



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

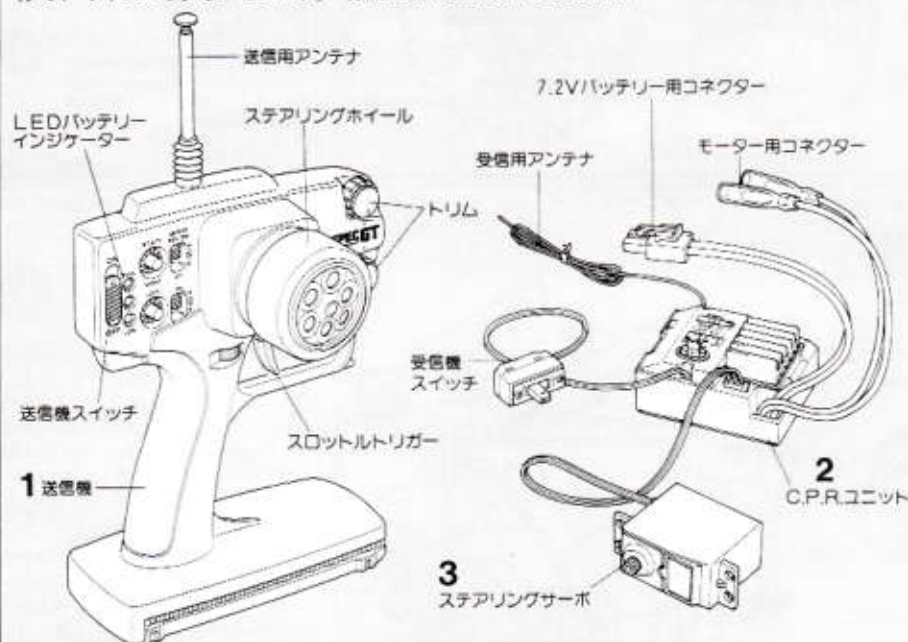
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

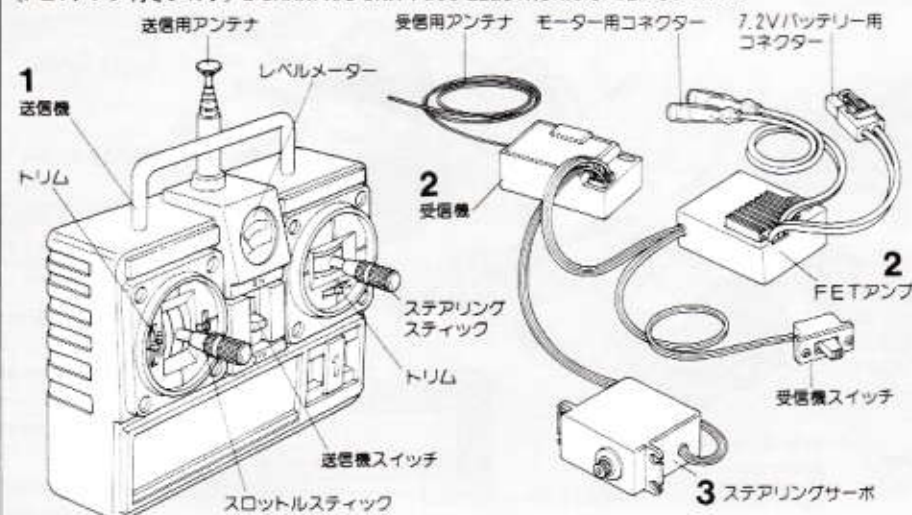
PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-Iプロボ》 TAMIYA ADSPEC GT-I R/C UNIT



《FETアンプ付きプロボ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
 - 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
 - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
 - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
 - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
 - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
 - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

- Émetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
 - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
 - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかねらず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Grease to the places shown with this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

A ①~⑨
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 (デフギヤの組み立て)
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA5×3

MA9×2
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA20×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA21×2
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA22×3
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

2 (ギヤの取り付け)
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Installation des pignons

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4×2

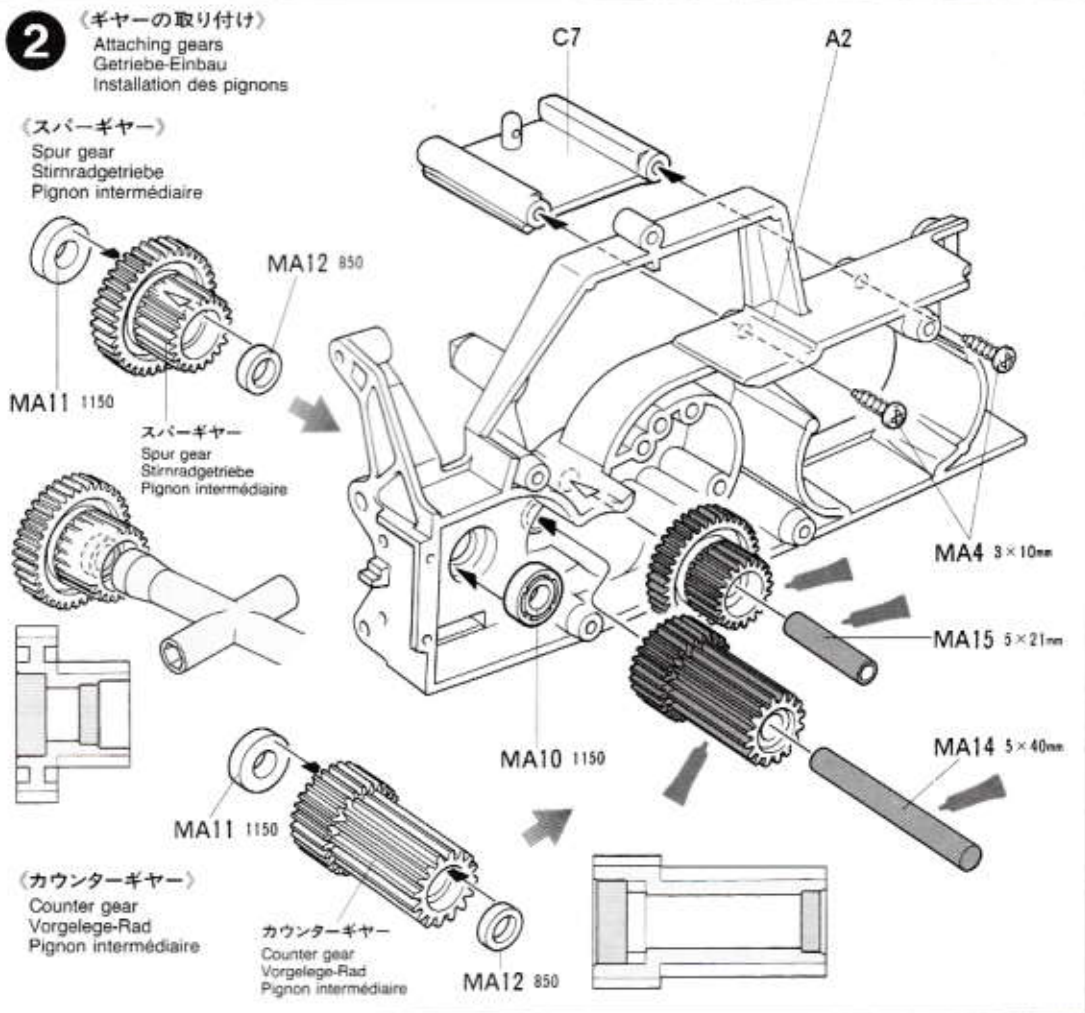
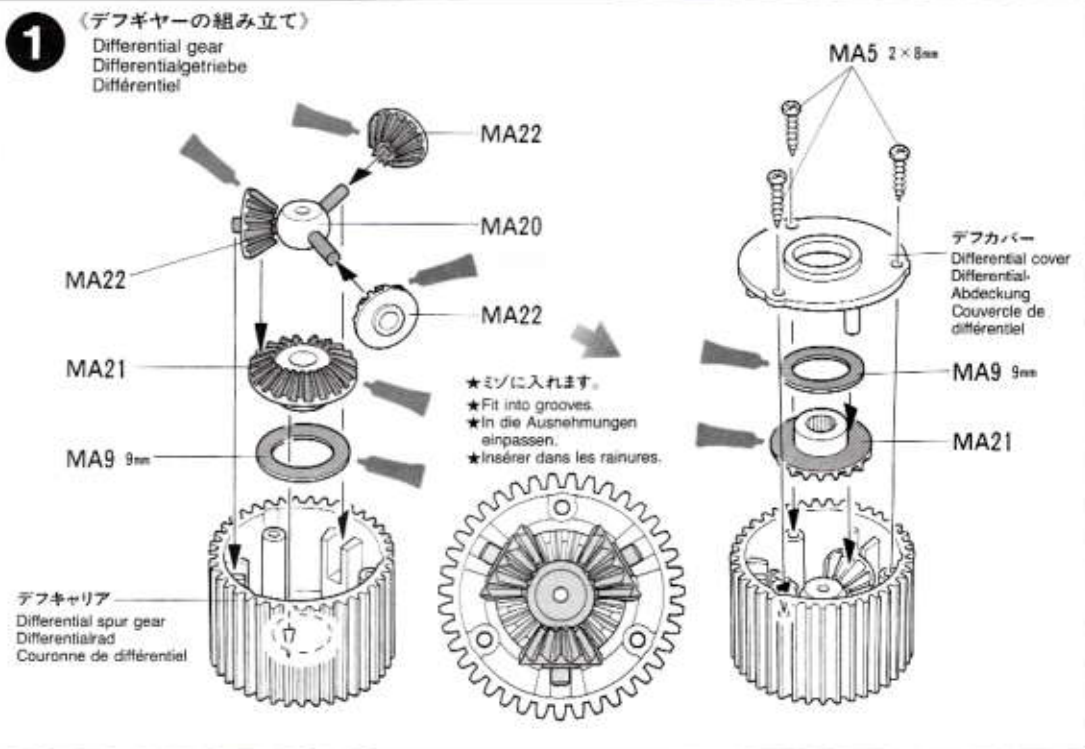
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MA10×1

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
MA11×2

850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
MA12×2

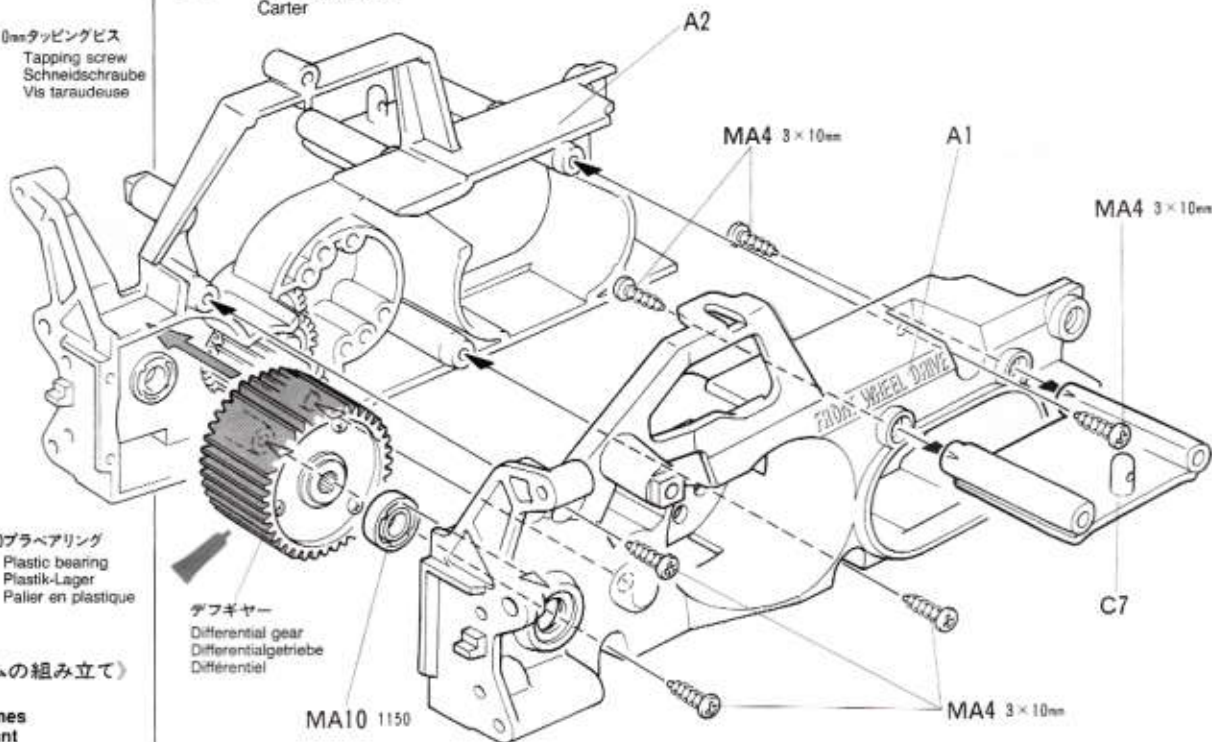
5×40mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MA14×1

5×21mmパイプ
Tubing
Schlauchleitung
Tuylaux
MA15×1



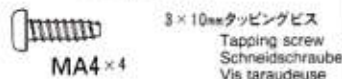
3 <ギヤケースの組み立て>

Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



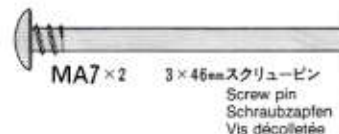
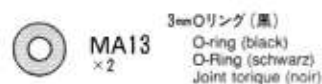
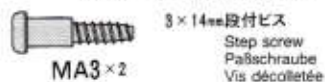
4 <フロントアームの組み立て>

Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant



5 <フロントアームの取り付け>

Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌誌をめぐるモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質部品工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5 x 100)

ITEM 74006

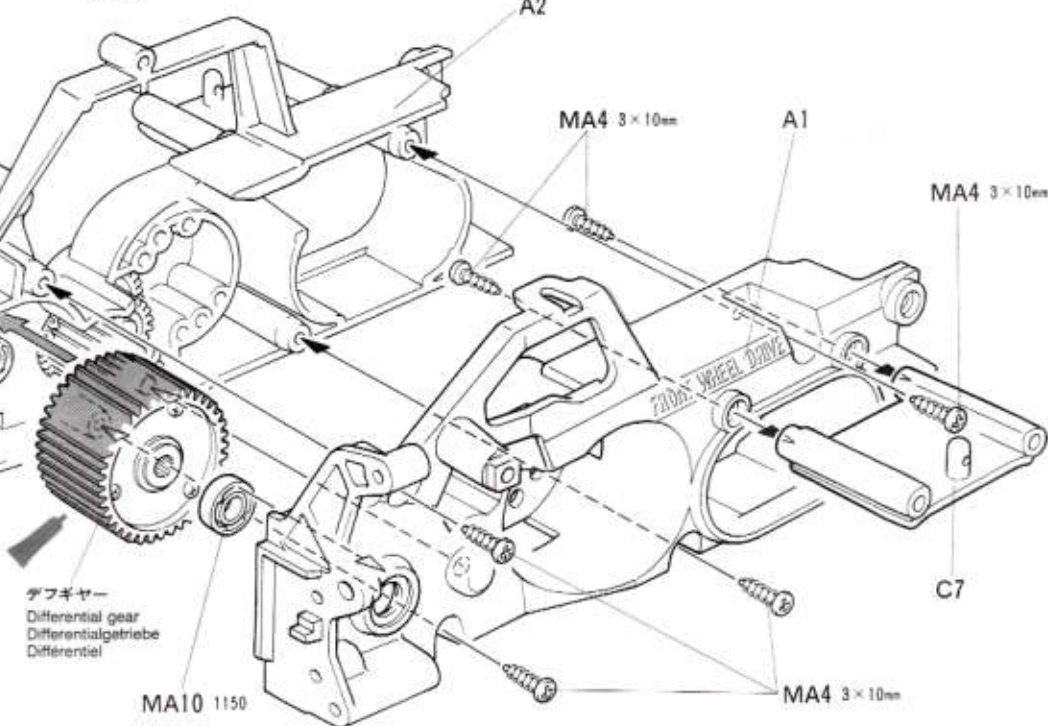
(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4 x 75)

ITEM 74007

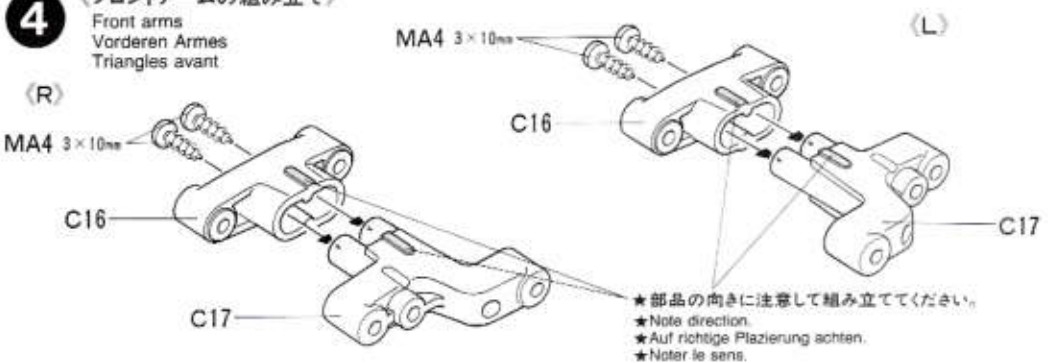
3 <ギヤケースの組み立て>

Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



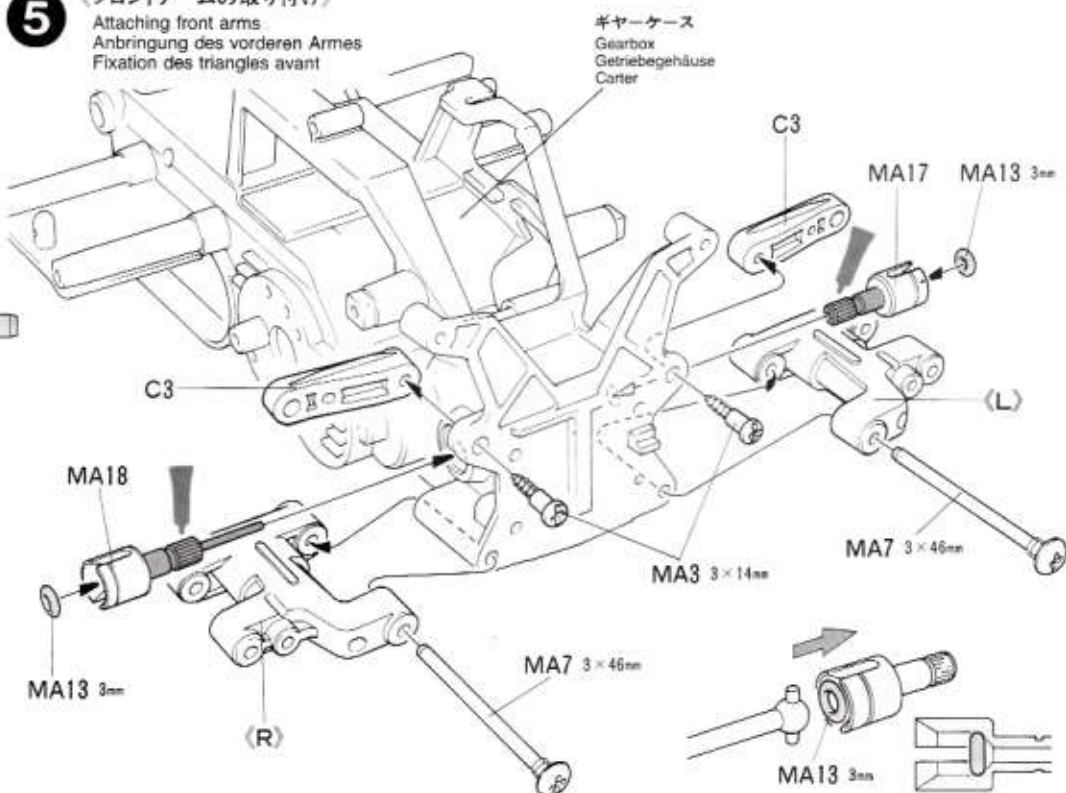
4 <フロントアームの組み立て>

Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant

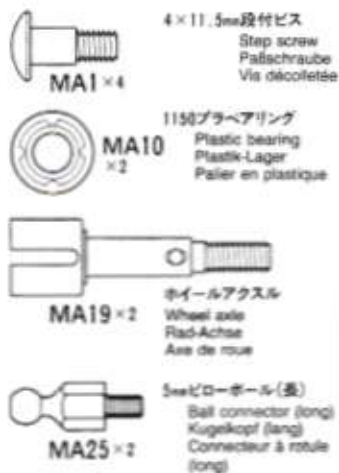


5 <フロントアームの取り付け>

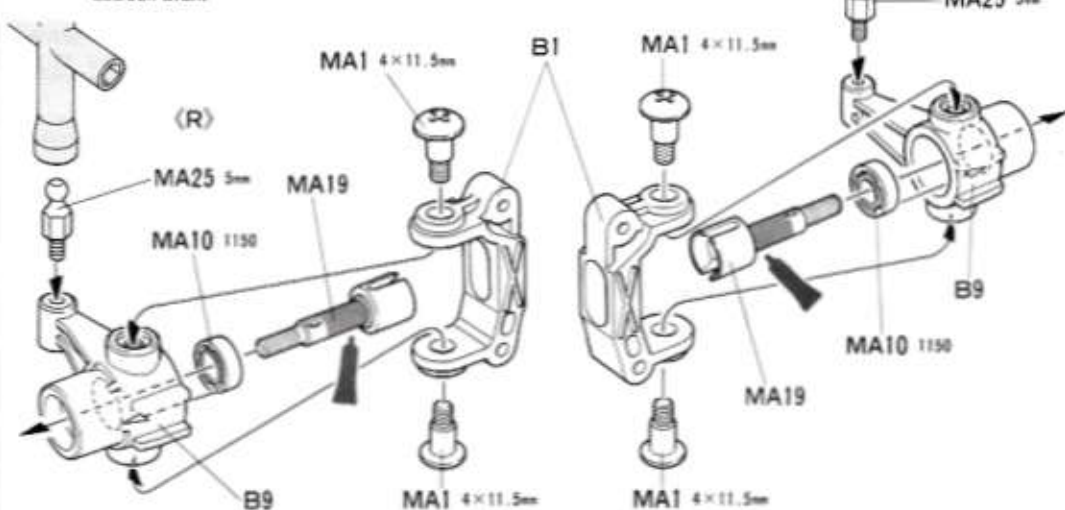
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



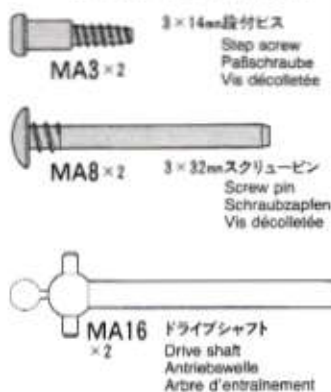
6 〈フロントアクスルの組み立て〉
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



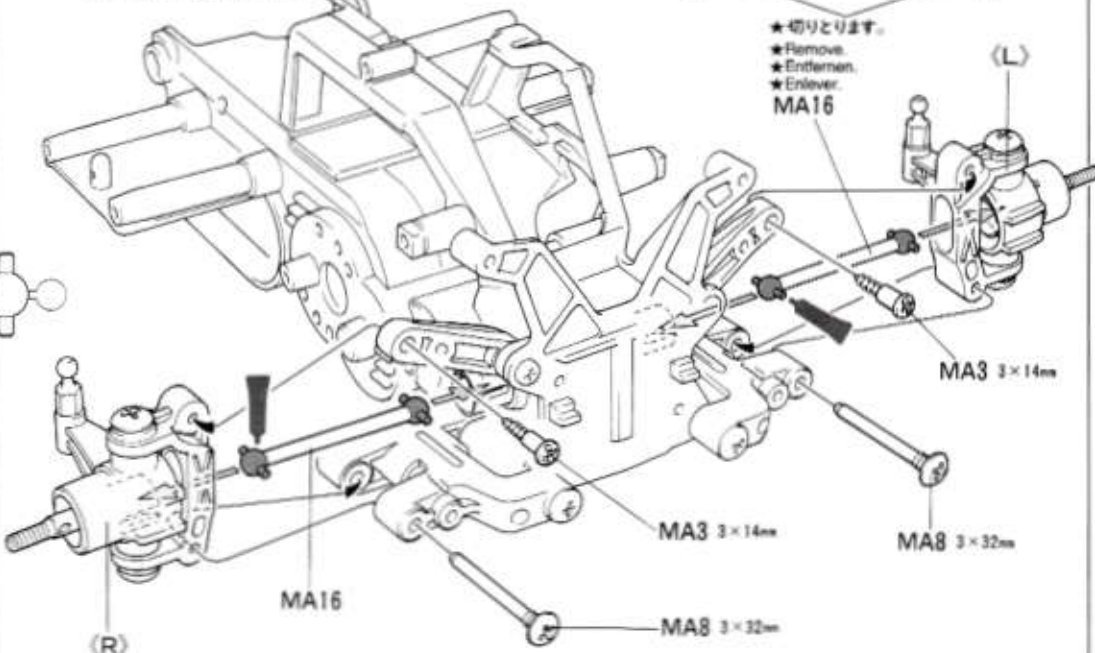
6 〈フロントアクスルの組み立て〉
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



7 〈フロントアクスルの取り付け〉
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieu avant



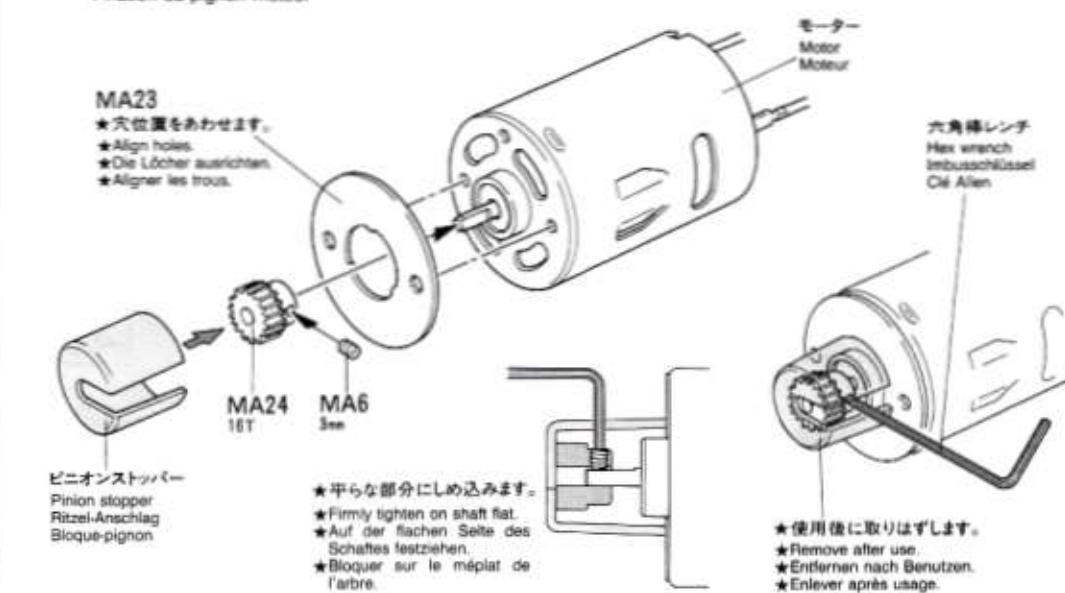
7 〈フロントアクスルの取り付け〉
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieu avant



8 〈ピニオンギヤの取り付け〉
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur



8 〈ピニオンギヤの取り付け〉
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

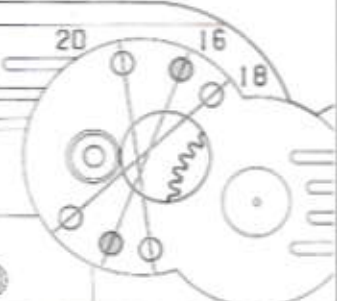
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

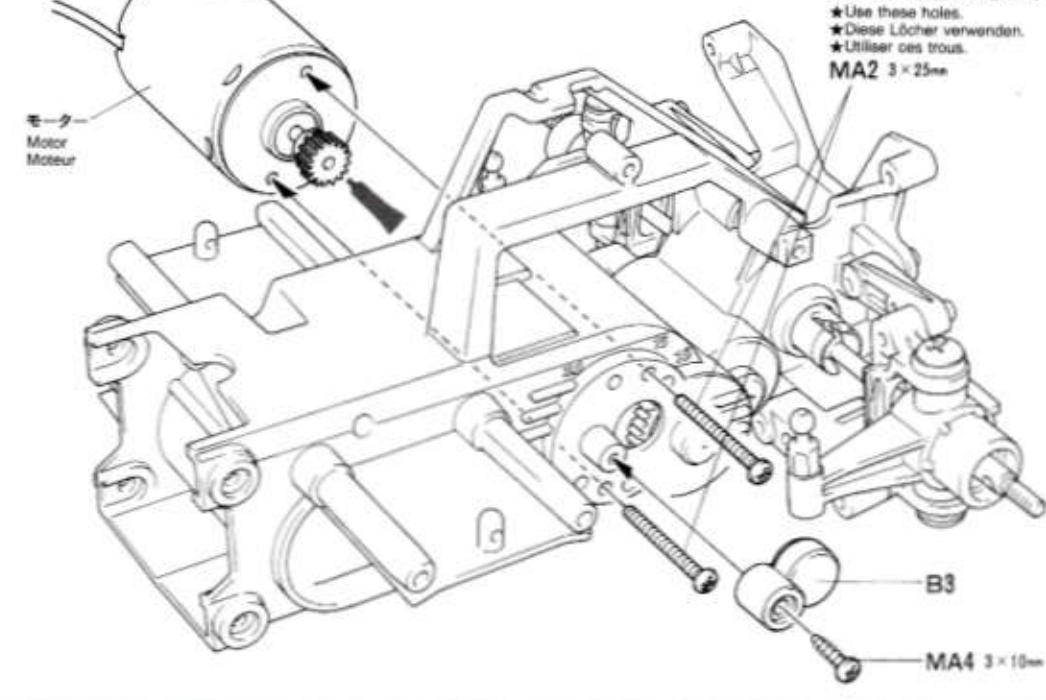
9 〈モーターの取り付け〉
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

- MA2 × 2 3 × 25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA4 × 1 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

〈モーターの取り付け位置〉
Positioning motor
Position des Motors
Position du moteur



9 〈モーターの取り付け〉 Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



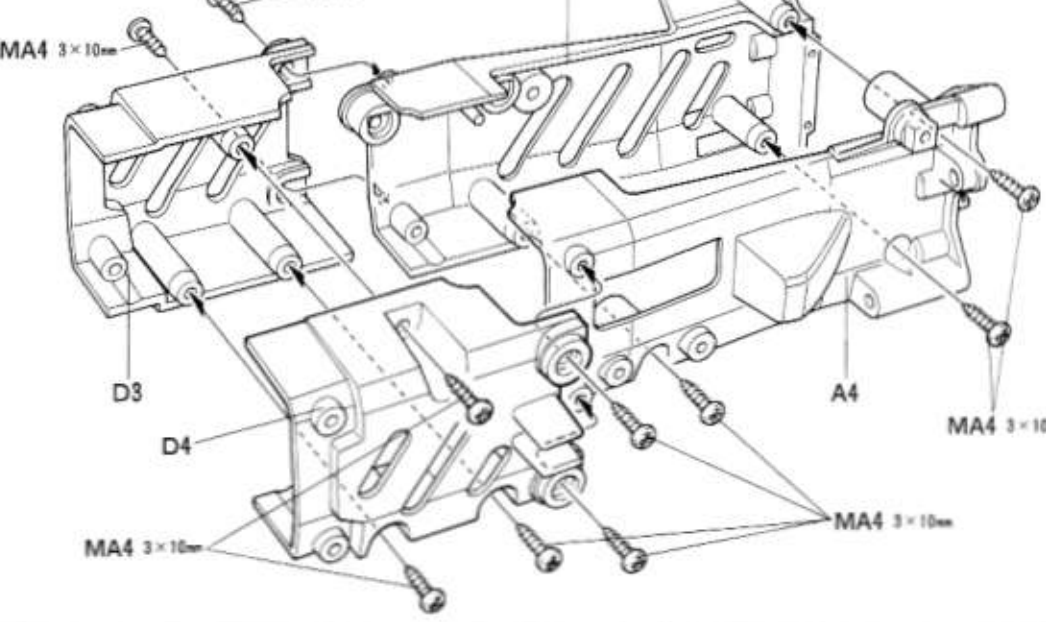
- ★ピニオンギヤの歯数にあわせて穴位置にモーターを取り付けます。
- ★Match numbered holes with pinion gear number.
- ★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
- ★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.
- ★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
- ★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsbild einsehen.
- ★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

B **10~17**
袋詰りを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

10 〈リヤバルクヘッドの組み立て〉
Rear section
Hinterteile
Pont arrière

- MA4 × 10 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

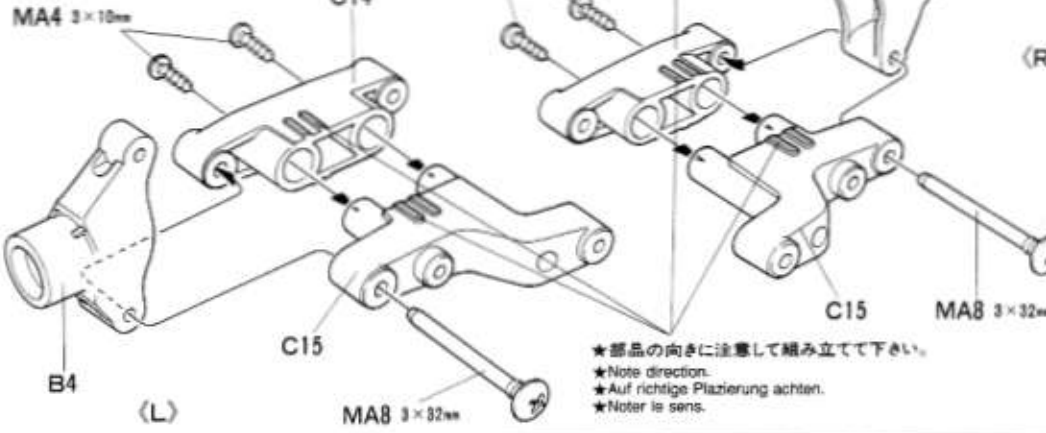
10 〈リヤバルクヘッドの組み立て〉
Rear section
Hinterteile
Pont arrière



11 〈リヤアームの組み立て〉
Rear arms
Hintere Armes
Triangles arrière

- MA4 × 4 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA8 × 2 3 × 32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollante

11 〈リヤアームの組み立て〉
Rear arms
Hintere Armes
Triangles arrière



BEARING GREASE
タミヤセラミックグリス
フライングセラミックの原料として使われるポ
ロナイトライドの微粒子を配合した高性能
グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤ
や軸受け、ジョイント部分などにつけて動
きをなめらかにし、摩耗をおさめます。

12 〈リアアームの取り付け〉
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

MA3 × 4 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA7 × 2 3 × 46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

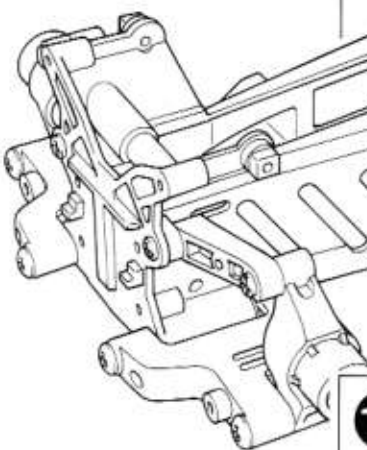
13 〈リヤバルクヘッドの取り付け〉
Attaching rear section
Hinterteile-Einbau
Fixation du pont arrière

MA4 × 5 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

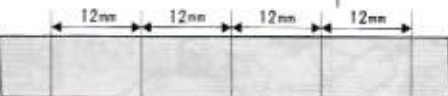
14 〈フロントダンパーの組み立て〉
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MA4 × 2 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 × 2 3 × 27mm 丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (Schwarz)
Vis (noir)



MB4 × 2 フロントコイルスプリング (黒)
Front coil spring (black)
Vordere Feder (schwarz)
Ressort hélicoïdal avant (noir)

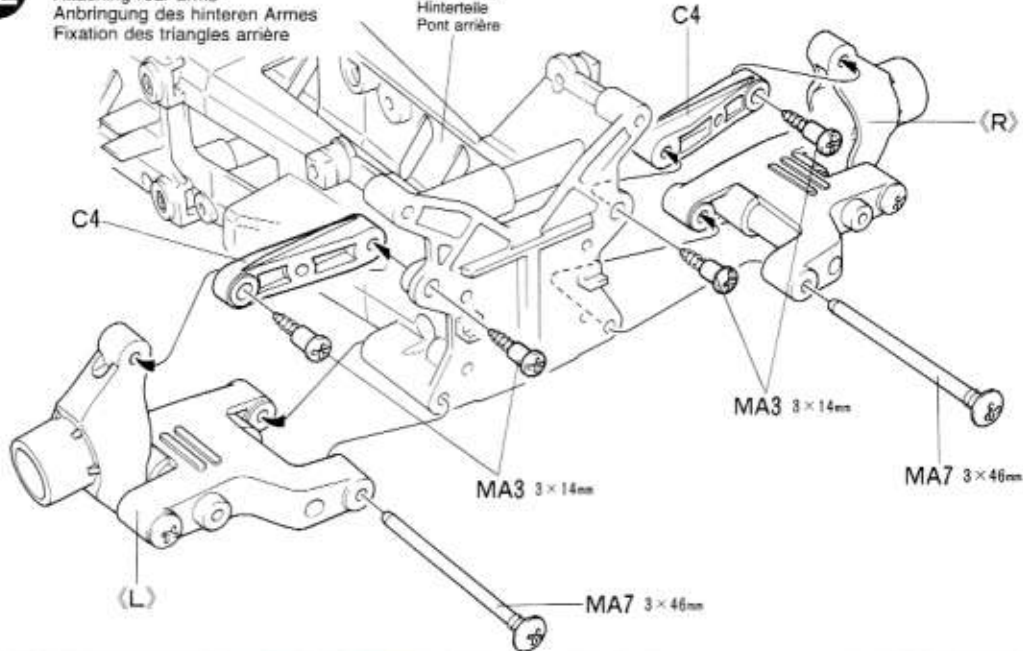


MB5 × 1 ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummiror
Tube caoutchouc

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

12 〈リアアームの取り付け〉
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

リヤバルクヘッド
Rear section
Hinterteile
Pont arrière



13 〈リヤバルクヘッドの取り付け〉
Attaching rear section
Hinterteile-Einbau
Fixation du pont arrière

MA4 3 × 10mm

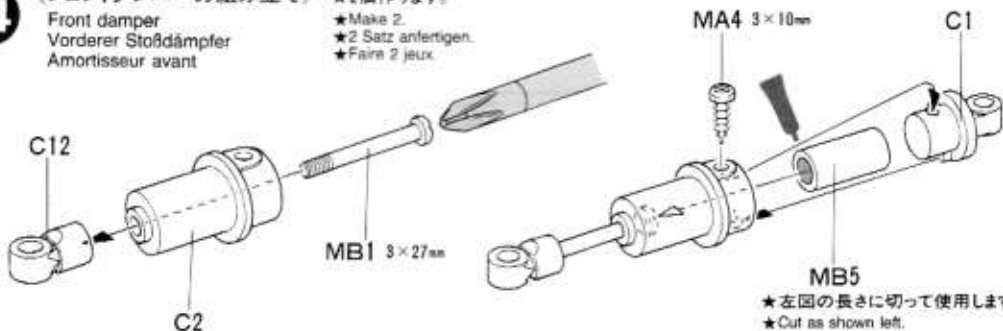
リヤバルクヘッド
Rear section
Hinterteile
Pont arrière

MA4 3 × 10mm

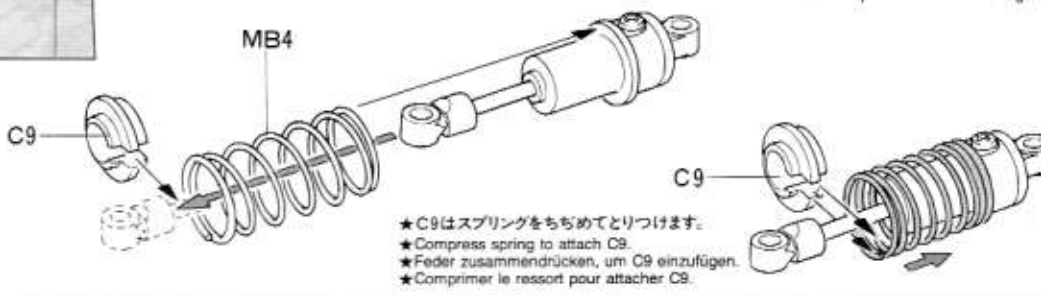
MA4 3 × 10mm

14 〈フロントダンパーの組み立て〉
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

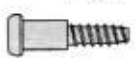



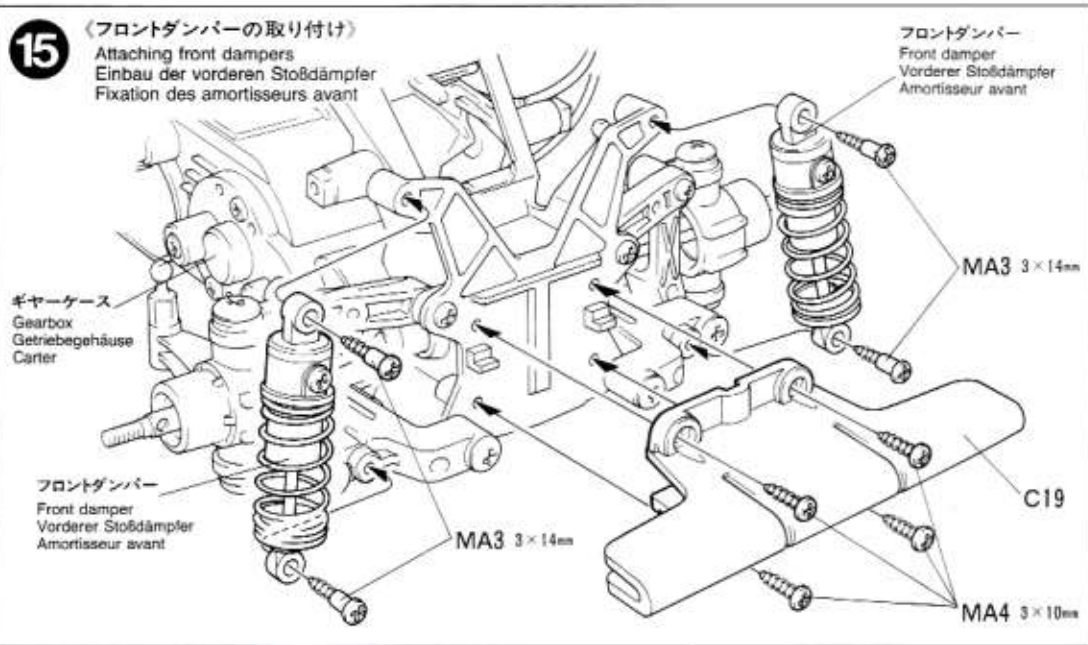
MB5
★左図の長さに切って使用します。
★Cut as shown left.
★Wie links abgebildet zuschneiden.
★Découper comme montré à gauche.



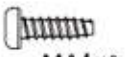

★C9はスプリングをちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach C9.
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher C9.

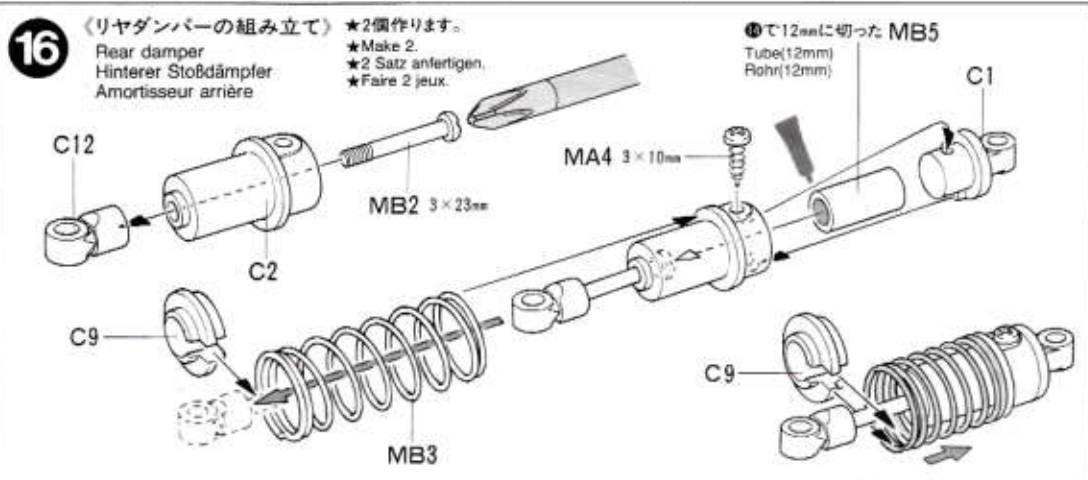
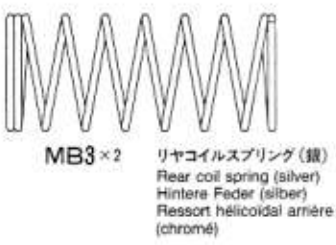
15 <フロントダンパーの取り付け>
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

-  3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA3×4
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4×4


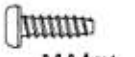


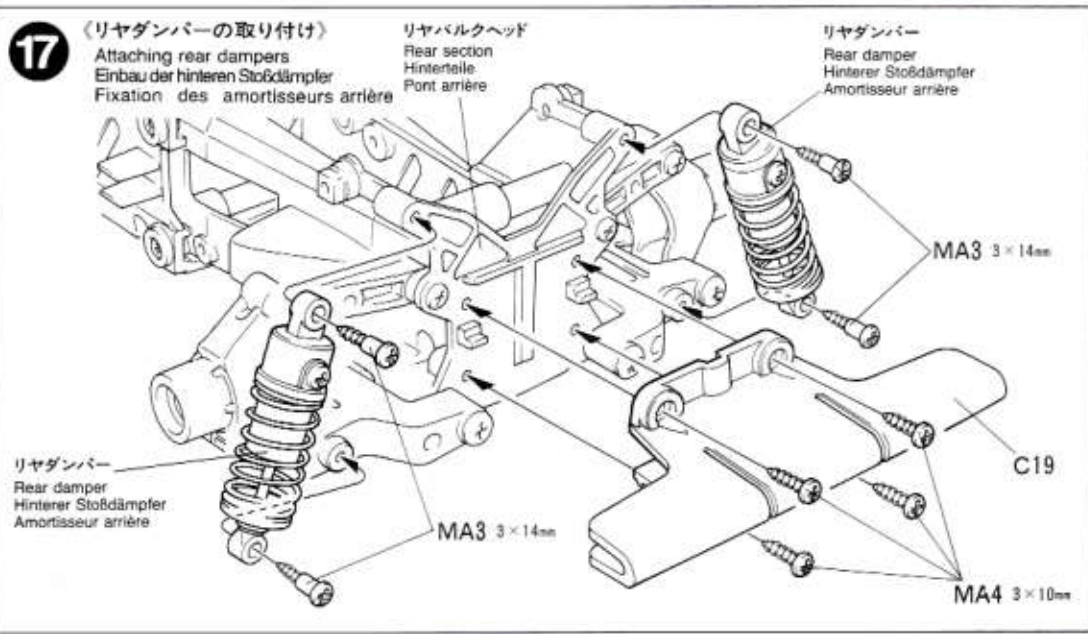
16 <リヤダンパーの組み立て>
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4×2
-  3×23mm 丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)
MB2×2





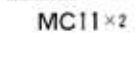
17 <リヤダンパーの取り付け>
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

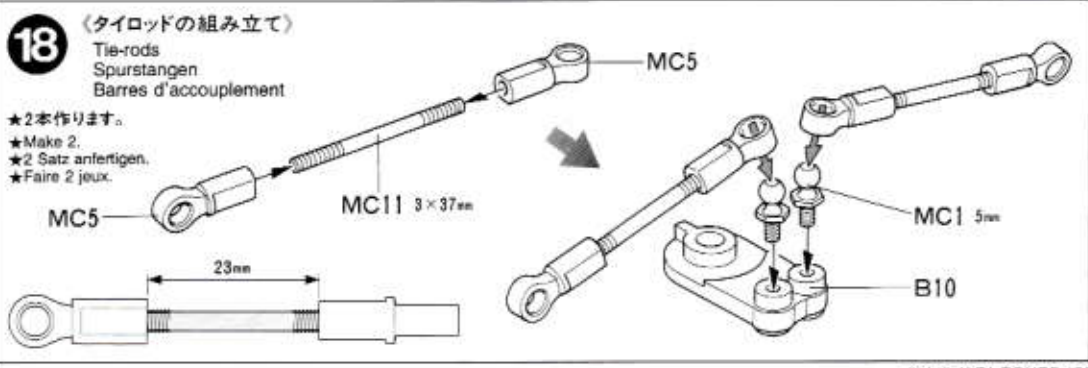
-  3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA3×4
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4×4



C **18~24**
 袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

18 <タイロッドの組み立て>
Tie-rods
Spurstangen
Barres d'accouplement

-  MC5×4
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
-  MC11×2
3×37mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté
-  MC1×2
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



19 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

- 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MA4 × 1
- 2.6 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MC2 × 1

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

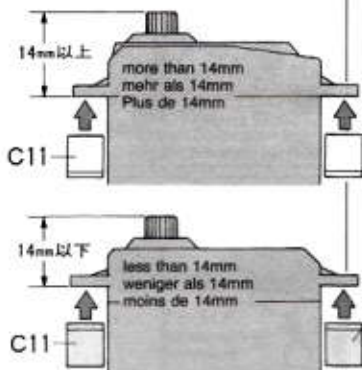
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

* 一部の部品はキットに含まれません。
 Parts marked * are not included in kit.
 Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

20 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
 Lenkservo-Einbau
 Fixation du servo de direction

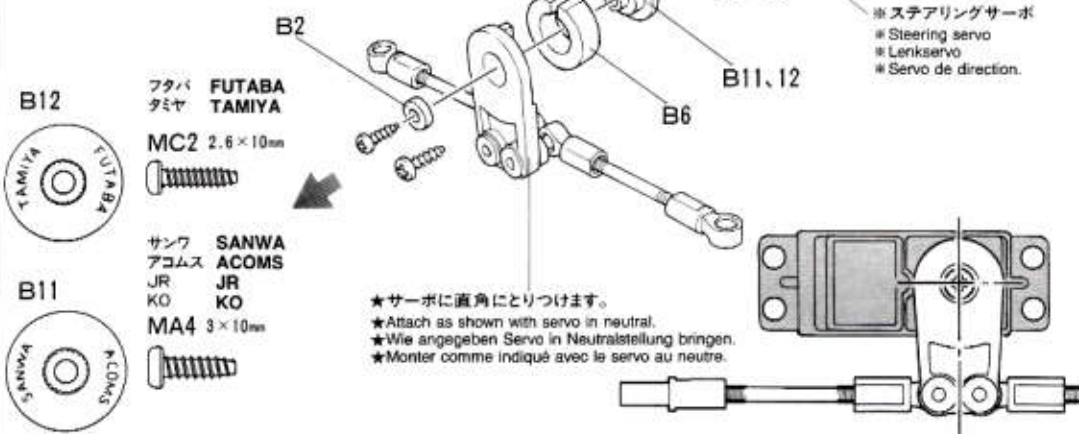
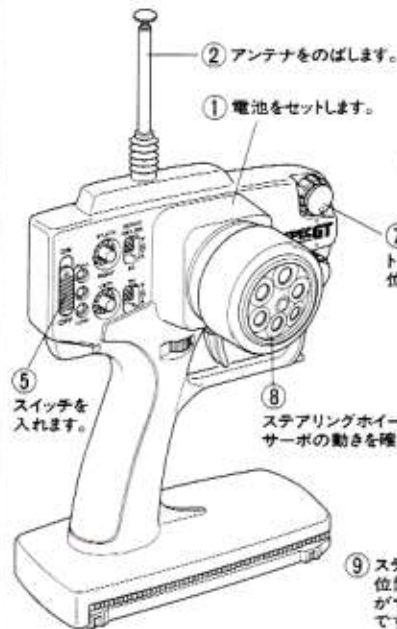
- 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
- MA4 × 4
- 3mm ワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
- MC6 × 4

(C11)

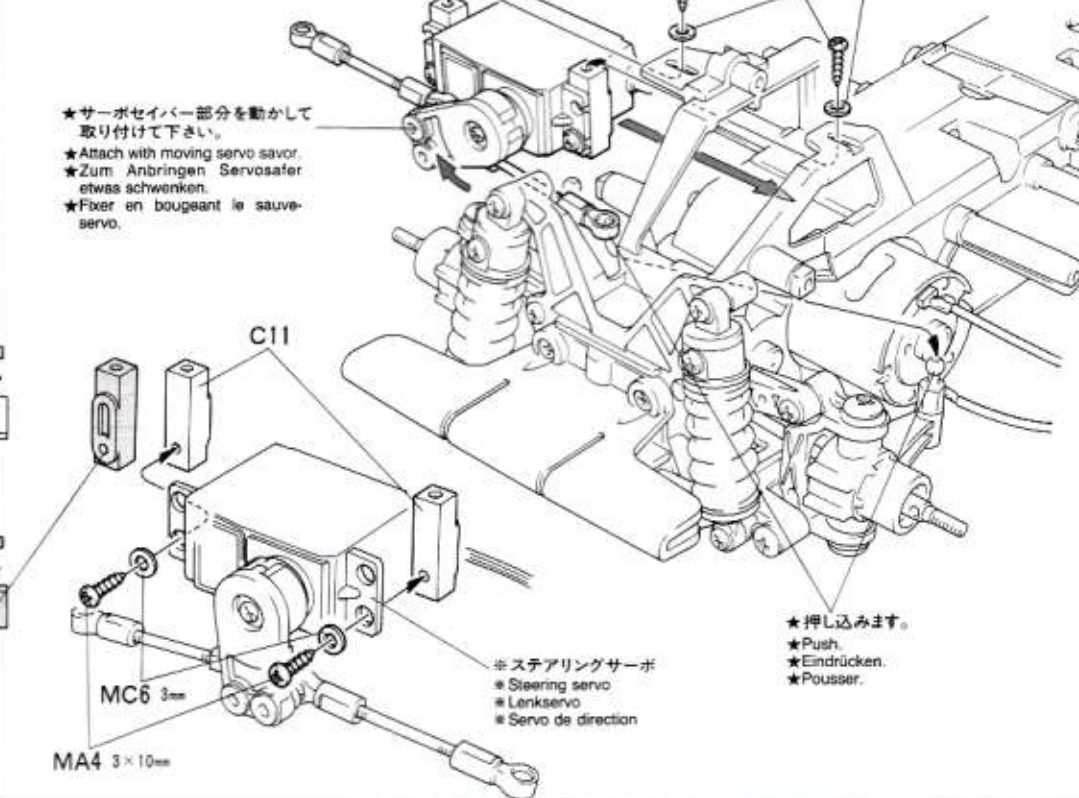


- ★ 上図の寸法が14mm以下の時はC11を逆に取り付けて下さい。
 ★ Use C11 with upside-down when less than 14mm.
 ★ Bei Abstand kleiner als 14mm C11 umgekehrt einbauen.
 ★ Utiliser C11 à l'envers s'il y a moins de 14mm.

19 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C



20 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
 Lenkservo-Einbau
 Fixation du servo de direction

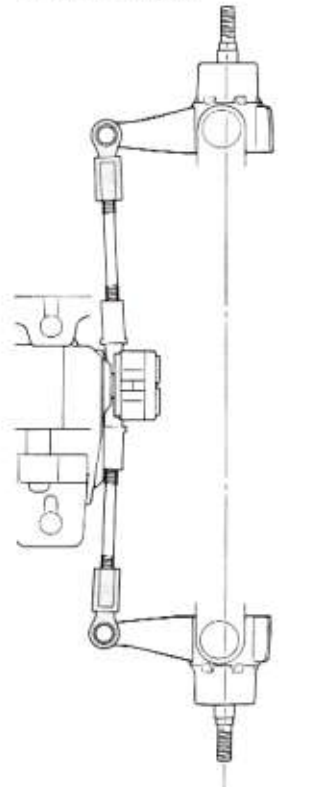


21 <ラジオコントロールメカ搭載>
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

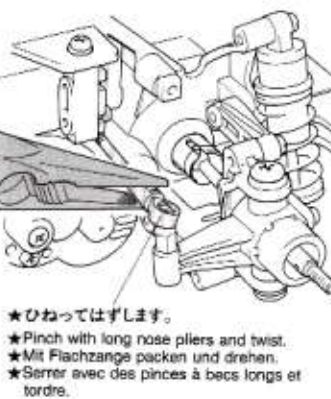
<モーターコードのつなぎ方>
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



<タイロッドの調節>
Adjusting tie-rod
Einstellung der Spurstangen.
Réglage de biellette

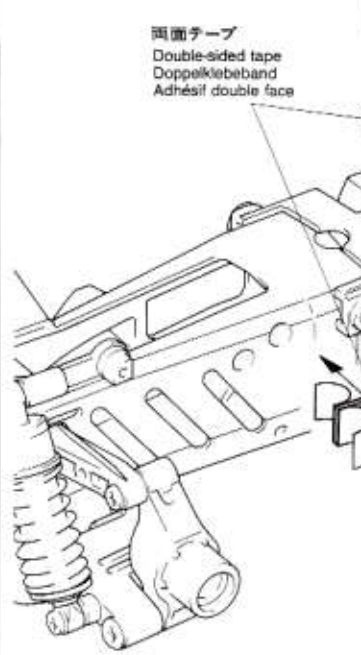


★アップライト(B9)が上図のようになるようにタイロッド(MC5)を調節します。
★Adjust tie-rod as shown.
★Spurstangen gemäß Abbildung einstellen.
★Régler la biellette comme indiqué.

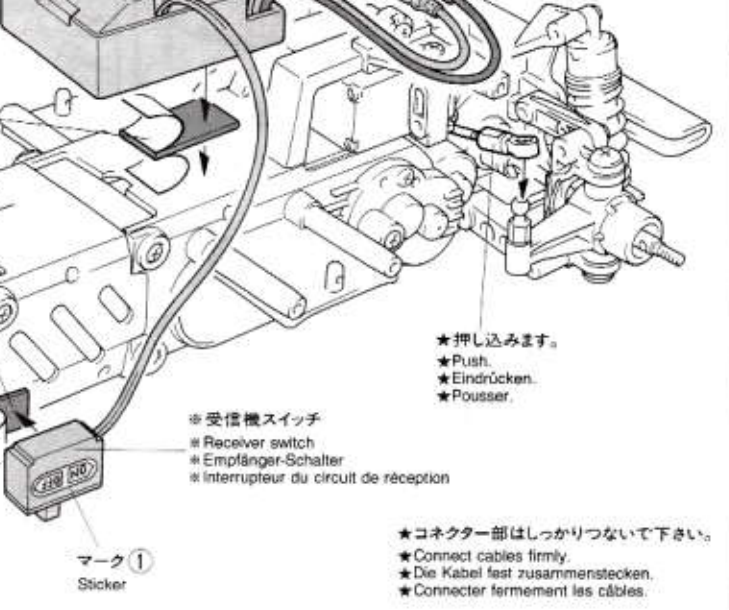
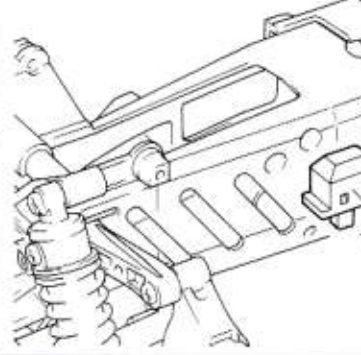


21 <ラジオコントロールメカ搭載>
Radio installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

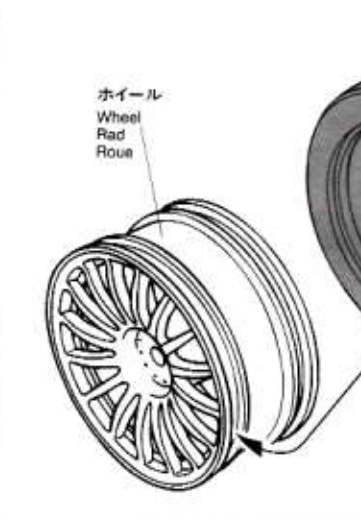
<C.P.R.ユニットの搭載>
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.



<FETアンプ搭載例>
Installing a separate electronic speed control
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique



22 <ホイールの組み立て>
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues



★4個作ります。
★Make 4
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

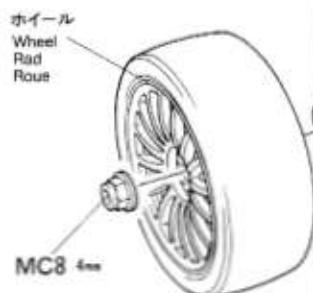


23 <ホイールの取り付け>
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4×5

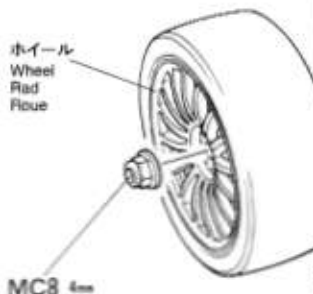
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pailier en plastique
MA10×5

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC4×2

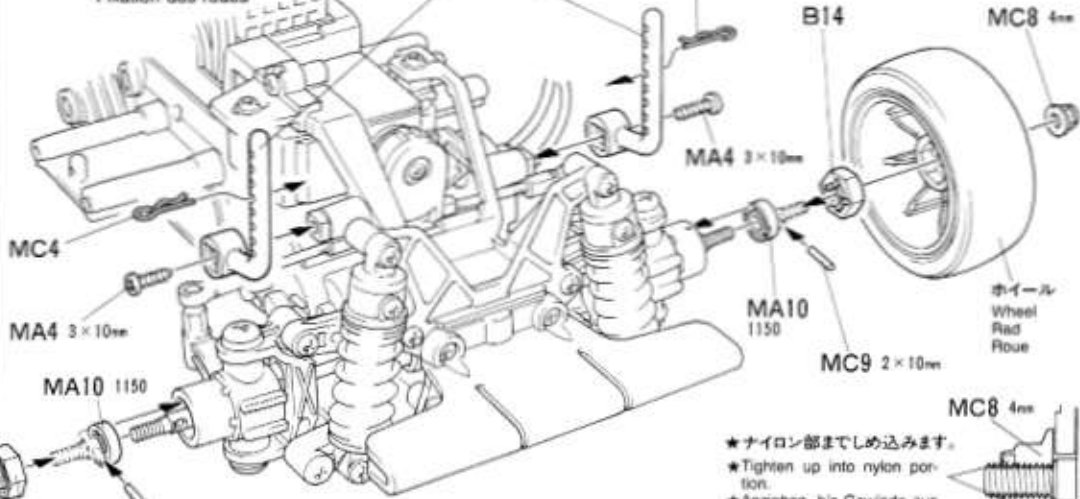


MC7×2
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

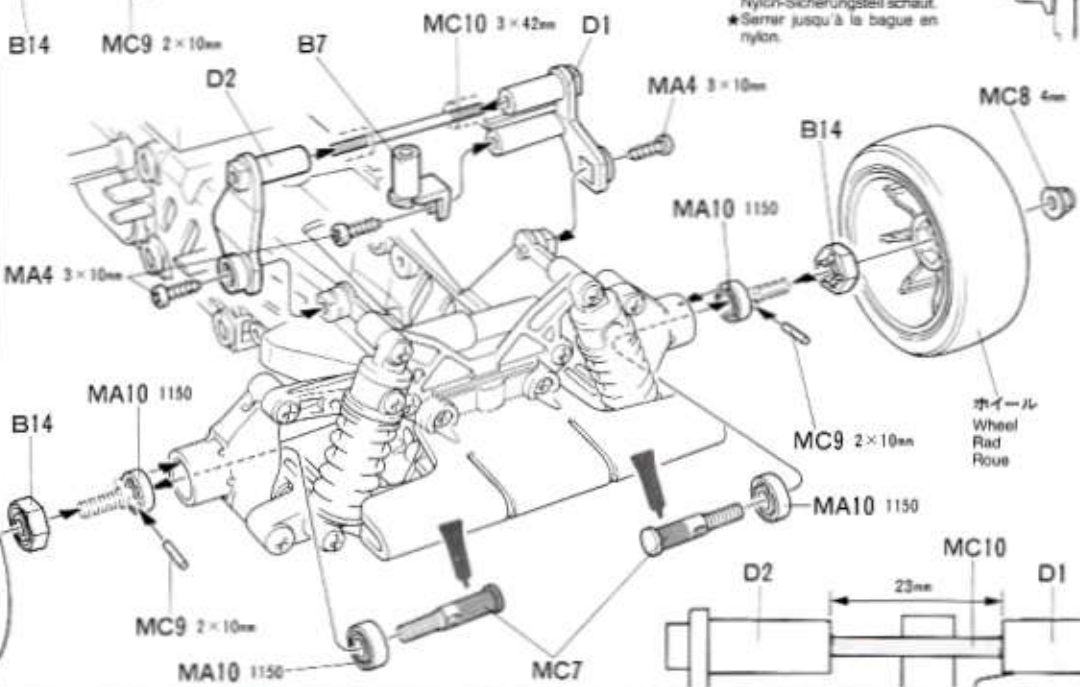
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon à flaque
MC8×4



23 <ホイールの取り付け>
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



24 <走行用バッテリーの搭載>
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC9×4

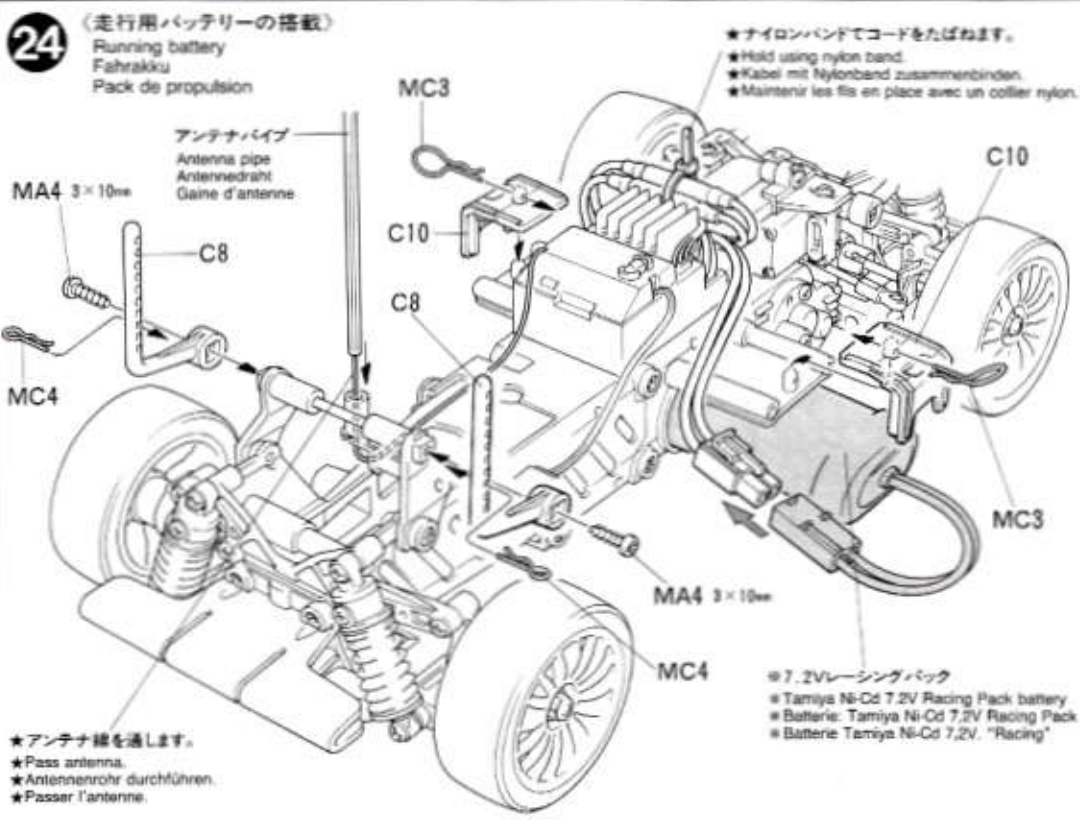
MC10×1 3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

24 <走行用バッテリーの搭載>
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4×2

MC3×2
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC4×2



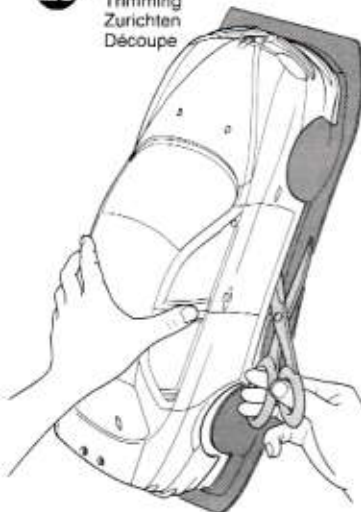
★ナイロンバンドでコードをたばねます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

D 25~29
袋詰めDを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

25 〈ボディの切り取り〉
Trimming
Zurichten
Découpe



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

〈ボディの塗装〉

●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料を使用し裏面から塗装して下さい。

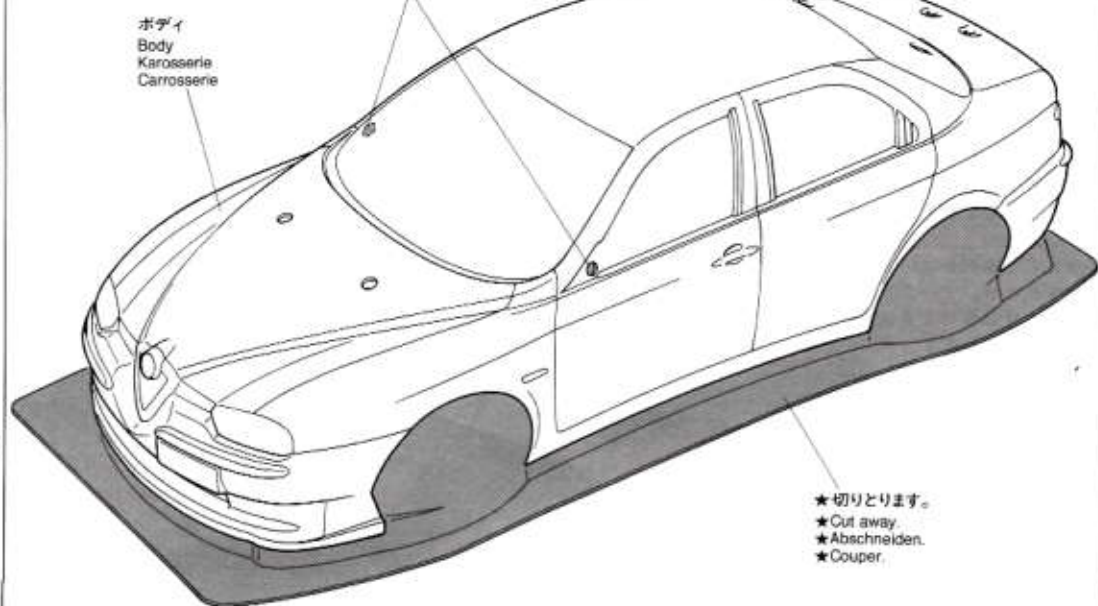
★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.

★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

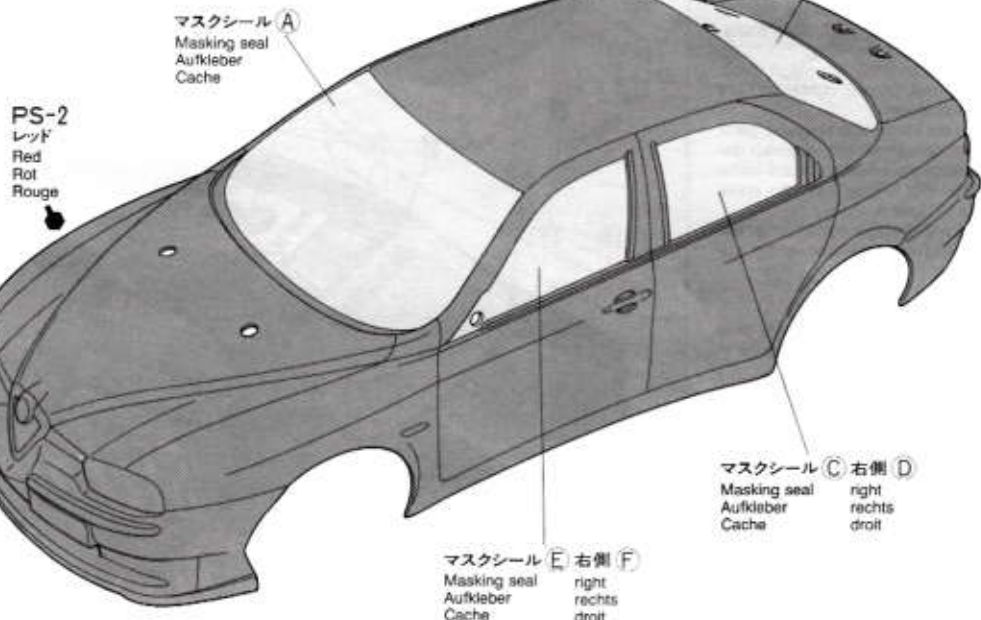
25 〈ボディの切り取り〉
Trimming
Zurichten
Découpe

★4mm穴をあけます。
★Make 4mm hole.
★4mm Loch machen.
★Perçer un trou de 4mm.

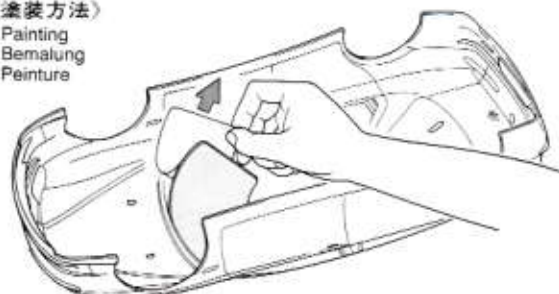


★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

26 〈ボディの塗装〉
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



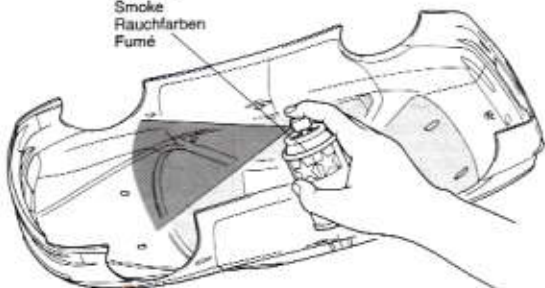
〈塗装方法〉
Painting
Bemalung
Peinture



- ②** ★塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウィンドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。
★Paint from inside using polycarbonate paints. After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke. Remove protective coating prior to adding stickers.
★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen. Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé. Enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.

- ①** ★ウィンドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。
★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.
★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.
★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-31
スモーク
Smoke
Rauchfarben
Fumé



27 (マーキング)
 Markings
 Beschriftung
 Décoration

(マークのはりかた)

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body. ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

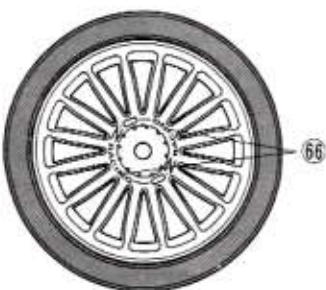
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

(ホイールのマーキング)

Wheel markings
 Rad-Markierungen
 Décoration des roues



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌をのぞきモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

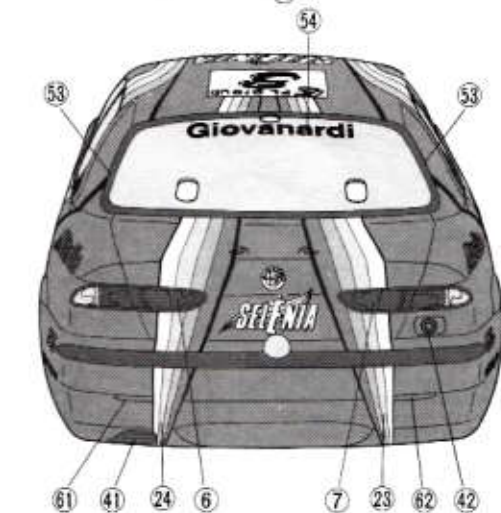
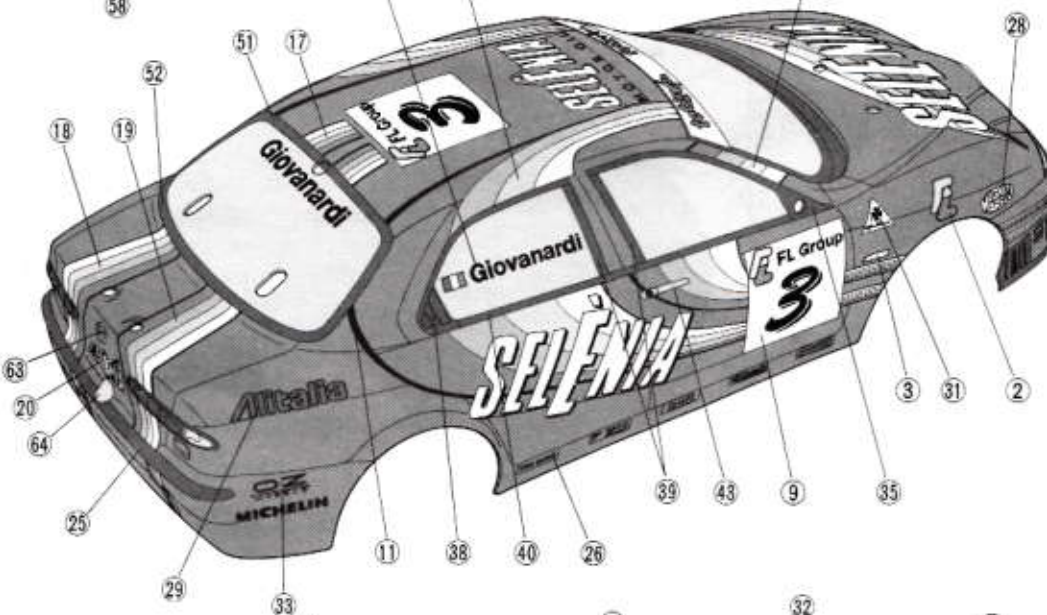
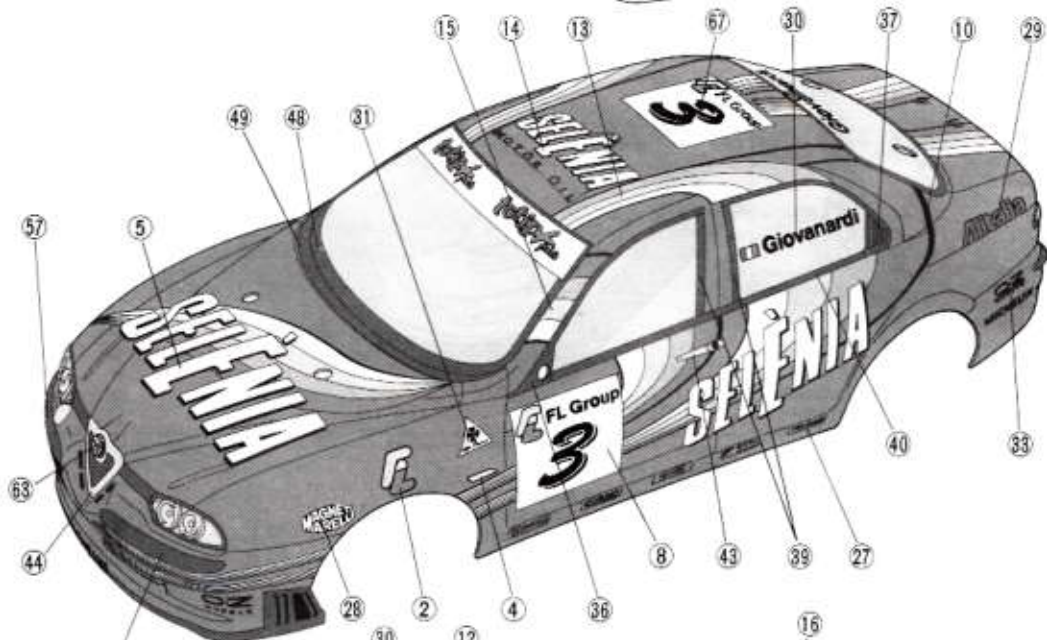
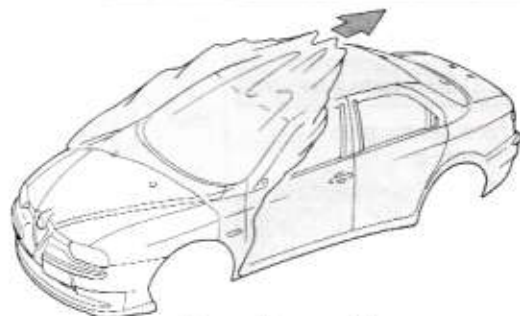
DECAL SCISSORS

デカールハサミ

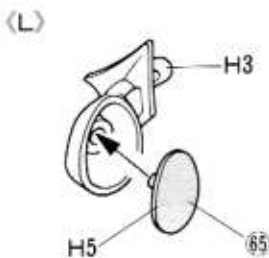
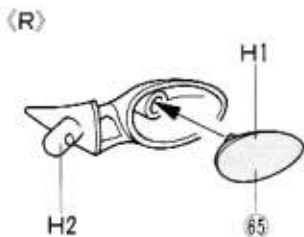


27 (マーキング)
 Markings
 Beschriftung
 Décoration

- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringung des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.



28 〈ミラー、ウイングの取り付け〉
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires



29 〈ボディの取り付け〉
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



ATTENTION

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
 走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

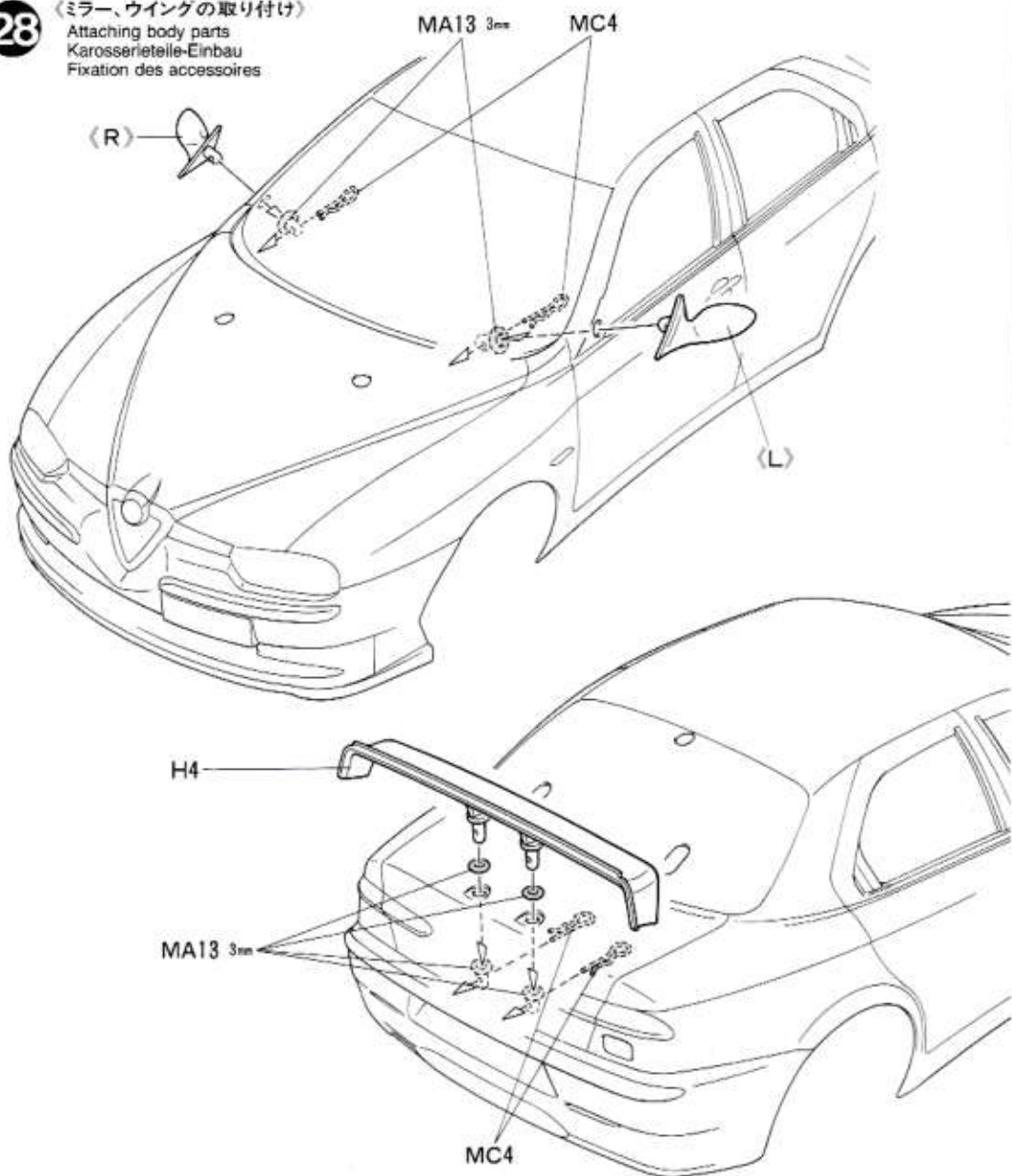
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

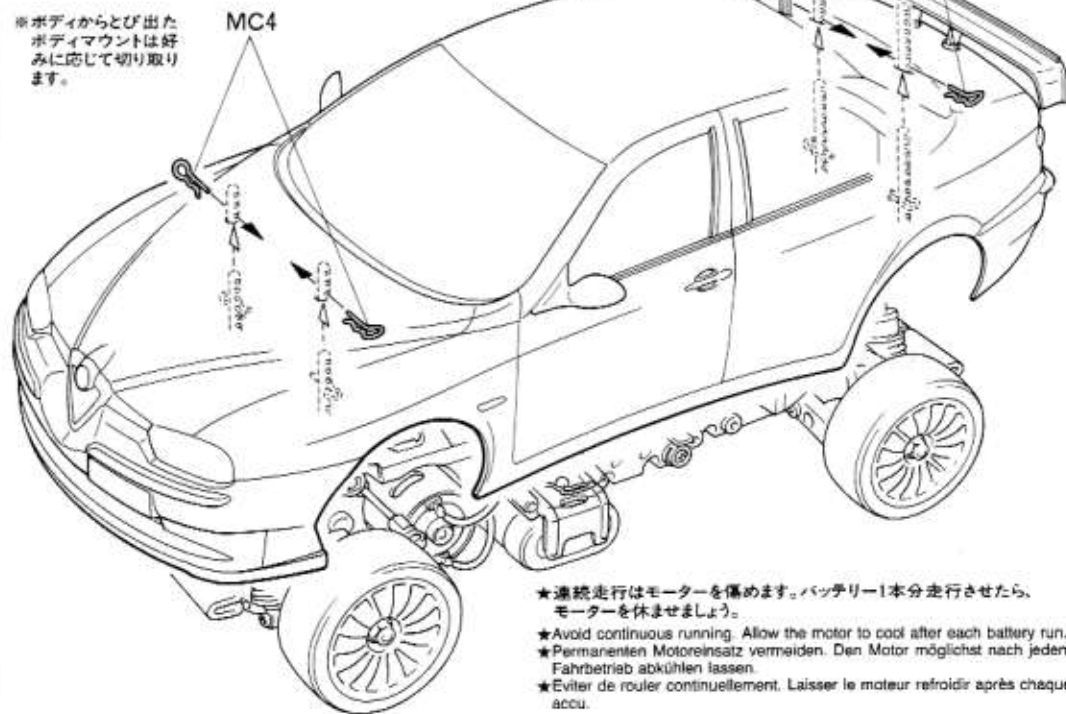
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

28 〈ミラー、ウイングの取り付け〉
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires



29 〈ボディの取り付け〉
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出したボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★アンテナパイプを通します。
 ★Pass antenna.
 ★Antennenrohr durchführen.
 ★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
 ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
 ★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
 ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

Alfa Romeo 156 RACING

CAMPIONATO ITALIANO SUPERTURISMO



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrtbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

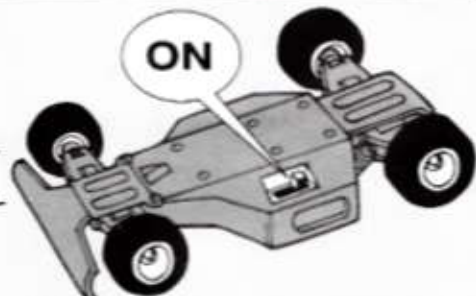
PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

「RCカーの走らせかた」★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON OFFの順番を間違えると他の電波の干渉によってRCカーが暴走する場合があります。



① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



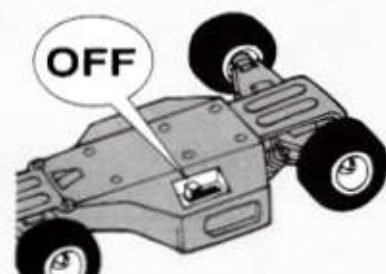
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



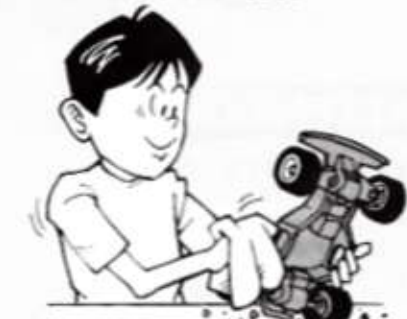
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



⑥ 走らせかた後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



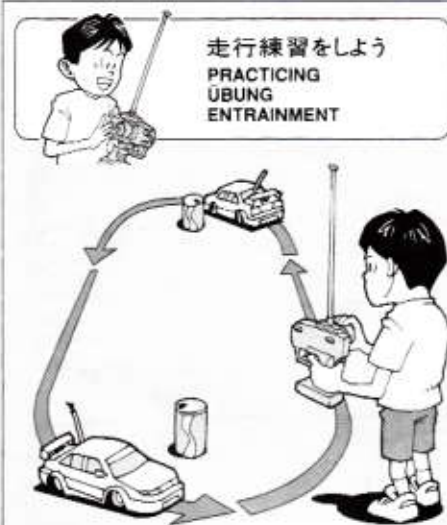
⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



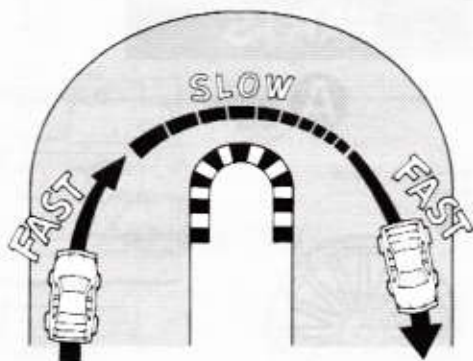
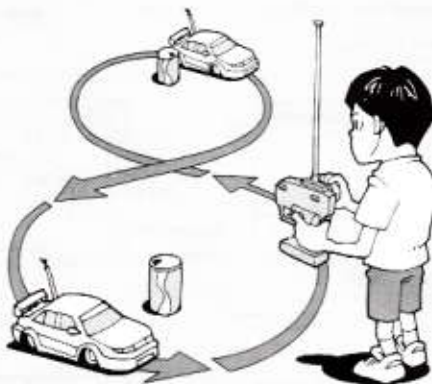
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを塗っておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしてよう。

- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after the vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

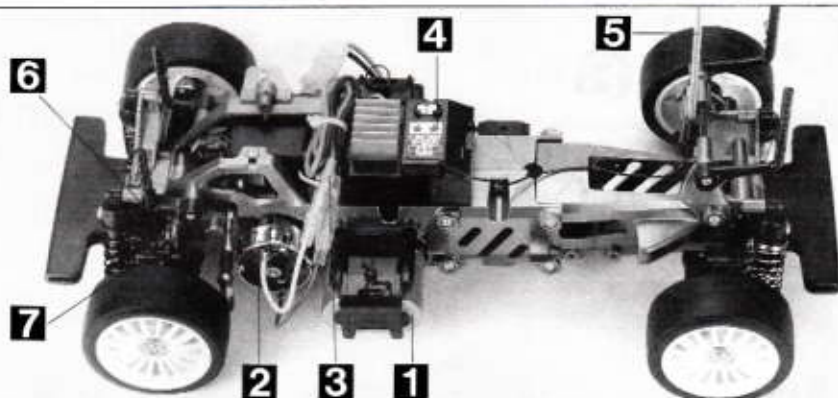
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



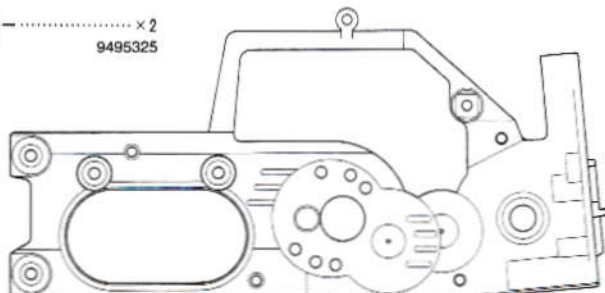
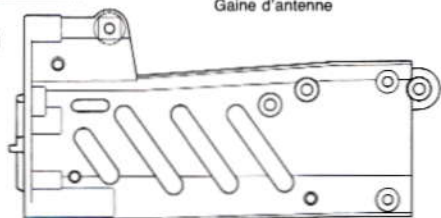
車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarré pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音がしたり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていないですか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電して下さい。送信機の電池は新品のものと同交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤーなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

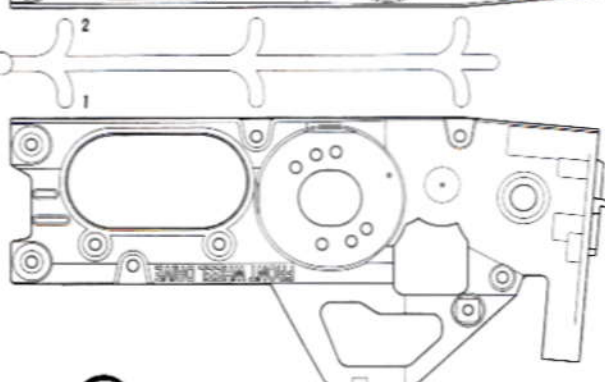
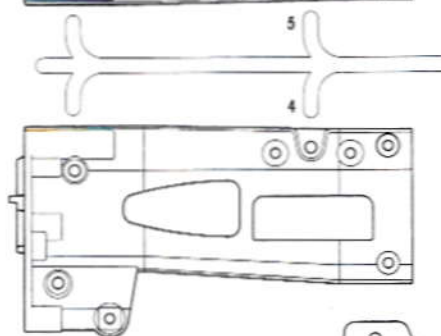
アンテナパイプ ×1
 Antenna pipe
 Antennendraht
 Gaine d'antenne

ステッカー ×2
 Sticker
 9495325

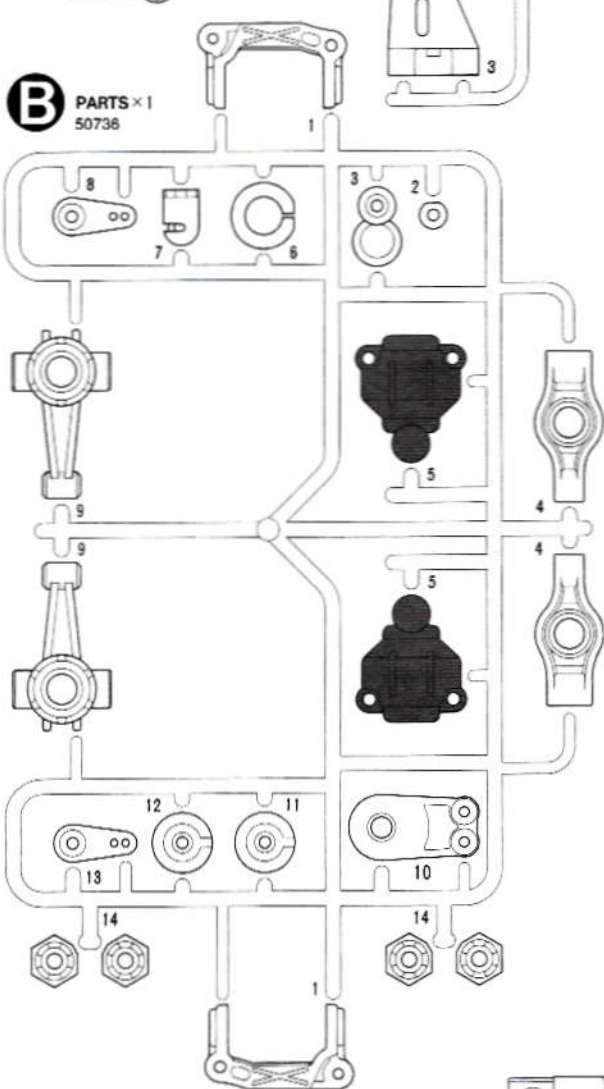
A PARTS ×1
 50792



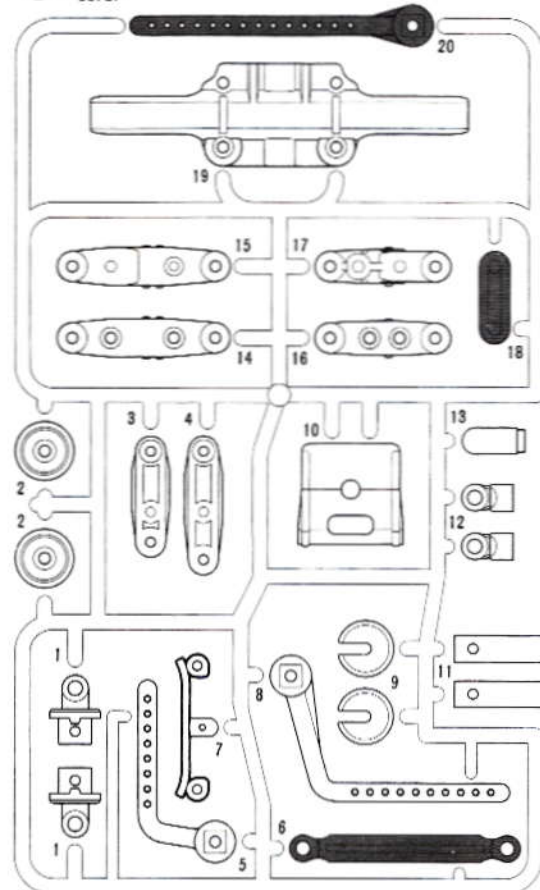
ホイール ×2 50678
 Wheel
 Rad
 Roue



B PARTS ×1
 50736



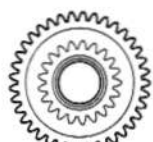
C PARTS ×2
 50737



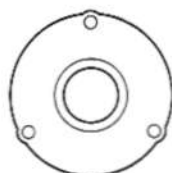
不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utiliser.



カウンターギヤー ×1
 Counter gear
 Vorgelege-Rad
 Pignon intermédiaire
 50794



スパーギヤー ×1
 Spur gear
 Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire
 50794



デフカバー ×1 50794
 Differential cover
 Differential-Abdeckung
 Couvercle de différentiel



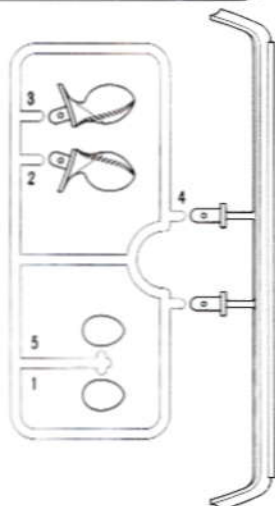
デフキャリア ×1
 Differential spur gear
 Differentialrad
 Couronne de différentiel
 50794

D PARTS ×1
 50799



ピニオンストッパー ×1
 Pinion stopper
 Ritzel-Anschlag
 Bloque-pignon
 50794

H PARTS ×1
 0005735



PARTS

ボディ.....×1
Body
Karosserie
Carrosserie

マスクシール.....×1
Masking seal
Aufkleber
Cache

モーター.....×1
Motor
Moteur

タイヤ.....×4
Tire
Reifen
Pneu

A 1~9

9415485

MA1 × 4
4 × 11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA2 × 2
3 × 25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 × 4
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA4 × 13
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA5 × 3
2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 × 1
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA7 × 2
3 × 46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA8 × 2
3 × 32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA9 × 2
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA10 × 4
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA11 × 2
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



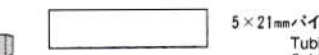
MA12 × 2
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



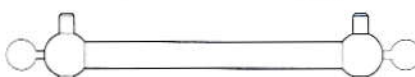
MA13 × 2
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



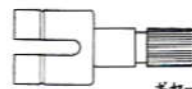
MA14 × 1
5 × 40mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



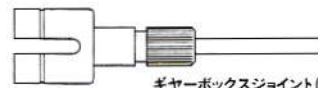
MA15 × 1
5 × 21mm バイブ
Tubing
Schlauchleitung
Tuyaux



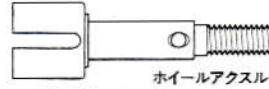
MA16 × 2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA17 × 1
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



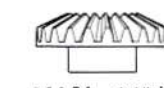
MA18 × 1
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA19 × 2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



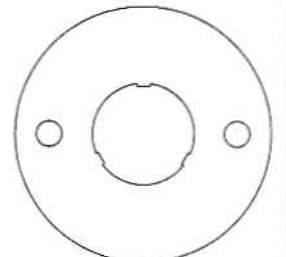
MA20 × 1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



MA21 × 2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MA22 × 3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



MA23 × 1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



MA24 × 1
16T ピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents



MA25 × 2
5mm ビローボール (長)
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule (long)



六角棒レンチ × 1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen
50038



十字レンチ × 1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube
50038

グリス × 1
Grease
Fett
Graisse
87025

B 10~17

9415486

MA3 × 12
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

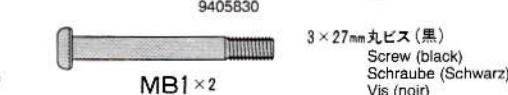
MA4 × 31
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



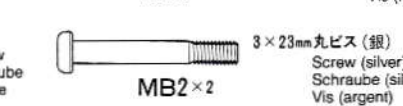
MA7 × 2
3 × 46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA8 × 2
3 × 32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MB1 × 2
3 × 27mm 丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (Schwarz)
Vis (noir)



MB2 × 2
3 × 23mm 丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)



MB3 × 2
リヤコイルスプリング (銀)
Rear coil spring (silver)
Hintere Feder (silber)
Ressort hélicoïdal arrière
(chromé)



MB4 × 2
フロントコイルスプリング (黒)
Front coil spring (black)
Vordere Feder (schwarz)
Ressort hélicoïdal avant
(noir)



MB5 × 1
ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tube caoutchouc

C 18~24

9415467

MC1 × 2
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA4 × 12
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

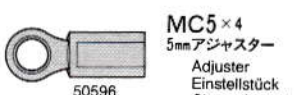
MC2 × 1
2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC3 × 2
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



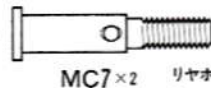
MC4 × 4
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



MC5 × 4
50596
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



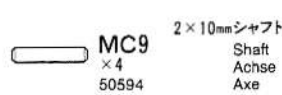
MC6 × 4
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC7 × 2
9805502
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



MC8 × 4
9805557
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylstop à flasque



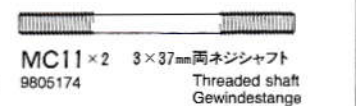
MC9 × 4
50594
2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



MA10 × 6
0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MC10 × 1
3 × 42mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MC11 × 2
9805174
3 × 37mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

両面テープ (20 × 40mm) × 2
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
50171

ナイロンバンド × 3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon
50595

D 25~29

9415571



MA13 × 6
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MC4 × 8
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

Alfa Romeo 156 RACING

CAMPIONATO ITALIANO SUPERTURISMO



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

- 1825197 Body
50792 M03 A Parts (Chassis) (A1-A5)
50736 TL01 B Parts (Upright) (B1-B14)
50737 TL01 C Parts (Sus. Arm) (C1-C20) (2 pcs.)
50799 FF02 D Parts (Center Frame) (D1-D4)
50794 M03 G Parts (Gear)
Diff. Cover x1 Spur Gear x1
Diff. Spur Gear x1 Counter Gear x1
Pinion Stopper x1
0005735 H Parts (H1-H5)
50678 *1 1/10 Toyota TOM's Exiv JTCC Wheels (2 pcs.)
50454 *1 Racing Slick Tires (2 pcs.)
9415465 Metal Parts Bag A
9415466 Metal Parts Bag B
9415467 Metal Parts Bag C
9415571 Metal Parts Bag D
50582 3x14mm Step Screw (MA3 x5)

- 50577 3x10mm Tapping Screw (MA4 x10)
50573 2x8mm Tapping Screw (MA5 x10)
50576 3mm Grub Screw (MA6 x10)
50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA6 x4)
9405830 *1 Screw Pin Bag (MA7 & MA8, 2 pcs. each...etc.)
50602 Diff. Bevel Gear Set (MA9, MA20-MA22)
5055015 1150 Plastic Bearing (MA10 x10)
50650 4WD Touring Car Drive Shaft Set (MA16 x2)
9805368 Gear Box Joint (MA17 & MA18)
50823 TG10 Wheel Axle (Front) (MA19 x2)
4305125 Motor Plate (MA23)
50354 *2 16T, 17T AV Pinion Gear Set (MA24...etc.)
9805485 Rear Coil Spring (MB3 x2)
9805576 Front Coil Spring (MB4 x2)
50592 5mm Ball Connector (MC1 x10)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
50197 Snap Pin Set (MC3 x10, MC4 x5)
50596 5mm Adjuster (MC5 x6)

- 50586 3mm Washer (MC6 x15)
9805502 Rear Wheel Axle (MC7 x2)
9805557 4mm Flange Lock Nut (MC8 x4)
50594 2x10mm Shaft (MC9 x10)
9805174 3x37mm Threaded Shaft (MC11 x2)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025 Ceramic Grease
9415469 Speed Controller Bag
Instructions x1 Resistor x1
Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
3x10mm Tapping Screw x11
7435044 Motor
6095003 Antenna Pipe (30cm)
9495325 Sticker (a, b) & Masking Seal
1055908 Instructions
*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

- 50355 *2 18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356 *2 20T, 21T AV Pinion Gear Set
50419 Racing Radial Tires (2 pcs.)
50746 CVA Super Mini Shock Unit Set
50810 Racing Semi-Slick Tires (2 pcs.)
53008 1150 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
53017 3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024 4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53029 1150 Sealed Ball Bearing (2 pcs.)
53056 Pin Type Wheel Adapter
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
53070 Manta Ray Ball Diff. Set
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

- 53115 Skyline GT-R Universal Shaft Set (2 pcs.)
53141 4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins
53144 Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53155 Low Friction Aluminum Damper Set
53163 On-Road Tuned Spring Set
53209 1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (2 pcs.)
53214 1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53218 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53220 1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224 1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227 1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250 1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53263 Dyna-Run Super Touring Motor
53267 TA03 Ball Differential

- 53272 Dyna-Run Racing Stock Motor
53280 TA03 Super Low Friction Damper Set
53293 Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
53294 Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53295 Tire Inner Foam (4 pcs.)
53301 TL01 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53303 TL01 Adjustable Upper Arm Set
53324 TL01 Stabilizer Set
53333 Touring Car Tuned Spring (Short)
53345 TL01/M03 Toe-in Rear Upright
53346 TL01/M03 Quick Release Battery Holder
53347 3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53348 M03 Ball Bearing Set
*2 Only 16T, 18T and 20T can be used.

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

Alfa Romeo 156 RACING

CAMPIONATO ITALIANO SUPERTURISMO



1/10 電動RC FFLレーシングカー
アルファロメオ 156レーシング
イタリアスーパーストリックカー 著手種仕様
FF02
FRONT WHEEL DRIVE
部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店でご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品の○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し送り下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

- ボディ.....2,550円
Hパーツ.....560円
袋詰A.....1,200円
ギヤボックスジョイント長・短(各1個).....520円
3×32mm, 46mm スクリューピン(各2本).....260円
モータープレート.....120円
袋詰B.....550円
フロントコイルスプリング(2本).....200円
リヤコイルスプリング(2本).....320円
袋詰C.....600円
3×37mm両ネジシャフト(2本).....170円
リヤホイールアクスル(2個).....360円
4mmフランジロックナット(4個).....180円
袋詰D.....280円
モーター.....1,320円
アンテナパイプ(30cm).....270円
ステッカー(a,b)・マスキール.....950円
説明図.....600円

- 送料
- Aパーツ(SP.792).....800円・390円
Bパーツ(SP.736).....500円・270円
Cパーツ×2(SP.737).....900円・390円
Dパーツ(SP.799).....400円・270円
ボディリアアッパー・スベレギヤ・カクテルギヤ・ピニオンスピア(SP.794) 400円・160円
ホイール×2(SP.678).....500円・270円
タイヤ×2(SP.454).....500円・270円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38).....200円・120円
耐熱両面テープ(SP.171).....300円・120円
スナップピン大×10、小×5(SP.197).....200円・90円
16ピンギヤ(スプ.354).....350円・120円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573).....100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575).....100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576).....200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577).....100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582).....100円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586).....100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592).....300円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594).....150円・80円
ナイロンバンド×10(SP.595).....150円・80円
5mmアジャスター×6(SP.596).....150円・90円
ベベルギヤ小×3、大×2、ベベルシャフト×1、
9mmワッシャー×2(SP.602).....300円・90円
ドライブシャフト×2(SP.650).....450円・80円
フロントホイールアクスル×2(SP.823).....450円・120円
セラミックグリス(87025).....400円・160円
スペアボディセット(SP.853).....3,200円・610円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

- 56 RS-540スポートチューンモーター.....400円・120円
68 RS-540スポートチューンモーター.....1,500円・270円
115 ユニバーサルシャフトセット.....2,000円・160円
141 軽量キングピンセット.....400円・120円
155 ローフリクションアルミダンパーセット 2,000円・270円
159 ~162 4mmアルミカラーフランジロックナット 500円・90円
163 オンロード仕様スプリングセット.....800円・160円
218 1/10ツーリングカー強化ジョイントカップ(ギヤデフ用) 600円・120円
250 ツーリングカーモデルインナーソフト.....400円・270円
267 TA03ボールデフセット.....2,000円・270円
272 ダイヤモンドレーシングスリックモーター.....2,500円・270円
293 ファイバーモールドスリックタイヤタイプA.....1,200円・270円
294 ファイバーモールドスリックタイヤタイプB.....1,300円・270円
301 TL01 ステンレスサスシャフトセット.....400円・90円
324 TL01 スタビライザーセット.....450円・120円

- 335 1ピーススポーク強化ホイール(カーボン).....700円・270円
344 M03アルミモーターシートシンク.....1,200円・120円
345 トイックリアアップライト.....350円・160円
346 クイックバッテリーホルダー.....600円・160円
348 M03フルベアリング.....3,800円・120円

《送料について》送料が表示されている部品の、送料が別に必要です。部品の2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株タミヤでお振込み下さい。

《タミヤカード》タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくはアフターサービスまでお問い合わせ下さい。

《お問い合わせ番号》静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月~金曜日)8:00~20:00 祝日▶休み

For Japanese use only ! ITEM 58245

住所

電話 () -

氏名

価格は予告なく変更となる場合があります。

田宮模型
静岡県豊田原3-7 千422-8610
0899